



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

PREISSKAT TURNIER

- 1. Preis - 300 €**
- 2. Preis - 200 €**
- 3. Preis - 125 €**
- 4. Preis - 75 €**
- 5. Preis - 50 €**



Zahlreiche Sachpreise für die weiteren Platzierungen

Gespielt wird nach den Regeln des DSVK

16. November 2014

Start 14.00 Uhr

Festhalle Walderfingia

Wallerfangen

Startgeld 10 €



Ausrichter: TTC Wallerfangen

Klaus Eisenbarth,
Norbert Meier,

Tel.: 06831 62583

Tel.: 0178 2625390

Mehr Infos unter: www.ttc-wallerfangen/skat-turnier



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

06.11.2014	Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel: 2790, Nikolaus-Apotheke, Düppenweiler, Tel: 06832/8153
07.11.2014	Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42121, Saartal- Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
08.11.2014	Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel: 06836/5212, Laurentius-Apotheke, Hülzweiler, Tel. 52066
09.11.2014	Löwen-Apotheke, Dillingen, Tel: 78901, St. Oranna-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/2995
10.11.2014	Apotheke im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580, Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel: 87197
11.11.2014	Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 4870848, Apotheke im EKC, Bous, Tel: 06834/782399
12.11.2014	Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936, Vier-Winde-Apotheke, Schwalbach, Tel: 06834/952236

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen**

zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg

- ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**

- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**

- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

i Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

08.11.2014 Dr. Dutka, Püttlingen, Tel: 06898/689444,
Dr. Hartmann, Losheim, Tel: 06872/91063

09.11.2014 Dr. Cotta, Dillingen, Tel: 78805,
Dr. Clüsserath, Bous, Tel: 06834/1817

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

08./09.11.2014 Julian Jankowski, Roden, Tel: 986140

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

08./09.11.2014

Dr. Jean-Louis Pilorget, Lebach, Tel: 06881/52444

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

08./09.11.2014

Sonia Coso Garcia, Dillingen, Tel: 78949

i Tierärztlicher Notdienst

08./09.11.2014

Tierarzt Dr. Meiser, Lebach, Tel: 06881/51234

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren,
Europaallee 2 (Industriegebiet),
Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336 und -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telef. in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ Räumliche Situation der Grundschule auf der Adolphshöhe sowie Freiwilliger Ganztagschule (FGTS) kommt derzeit dem Versuch der Quadratur des Kreises gleich

Vor über 15 Jahren wurde im Gemeinderat über den Standort einer neuen Grundschule in Wallerfangen diskutiert, die bis dahin mit der Erweiterten Realschule in der Bungertstraße untergebracht war, aber aus räumlichen und pädagogischen Aspekten eines gesonderten Standortes bedurfte. Der Gemeinderat entschied sich Anfang der 2000er Jahre, diese nach einer aufwendigen Renovierung in den Räumlichkeiten des Alten Rathauses auf der Adolphshöhe unterzubringen.

Im Jahre 2002 haben sowohl die Untere Bauaufsicht als auch das Ministerium für Bildung und Kultur diese Schule, wie wir sie heute vorfinden, ohne Beanstandungen genehmigt. Drei Jahre später im Jahre 2005 wurde die Grundschule auf der Adolphshöhe eingeweiht und von vielen mit dem Attribut „Schönste Grundschule im Saarland“ versehen.

Um den Schulstandort weiter attraktiv und damit die Schülerzahlen zu halten, haben wir im Jahre 2012 auf Bitten des neuen Schulleiters in einem angrenzenden historischen Gebäude (ehemaliges Gebäude der Arbeiterwohlfahrt) ein Bistro für die Freiwillige Ganztagschule eingerichtet. Zudem wurden von Seiten des neuen sportorientierten Schulleiters die Forderung nach einer den Normen entsprechenden Turnhalle in unmittelbarer Nähe der Schule laut. Bis heute existiert nur ein Toberaum, der seinerzeit bei der Planung und Umsetzung von allen Beteiligten (auch der damaligen Schulleiterin) akzeptiert wurde.

Aufgrund der gesellschaftlichen Veränderungen sind heute die meisten Eltern berufstätig, zudem gibt es immer mehr alleinerziehende Mütter, die ganztags arbeiten müssen.

Aus diesen Veränderungen heraus stieg die Zahl der Schüler, die diese FGTS besuchen, von ursprünglich 20 im Jahre 2005 auf momentan 80 an. Über die Hälfte aller Schüler (derzeit fast 140 Schüler) nimmt dieses Angebot mittlerweile wahr.

Bedingt durch das vierfache Ansteigen der Schülerzahl in der FGTS hat im letzten Jahr die Feuerwehrleitung den Brandschutz im 1. Obergeschoss des Nebengebäudes, in dem die Ganztagsbetreuung untergebracht war, in Frage gestellt.

Die Gemeinde hat im Frühjahr 2014 daraufhin ein Brandschutzgutachten in Auftrag gegeben, das diese Bedenken untermauerte. Die Untere Bauaufsichtsbehörde hat den Betrieb der FGTS im 1. Obergeschoss zu Beginn des neuen Schuljahres untersagt und die Gemeinde aufgefordert, nach einer anderen Lösung zu suchen.

Ab dem neuen Schuljahr werden die mittlerweile 80 Schüler der FGTS zur Hälfte im Toberaum, zur anderen Hälfte im angrenzenden Bistro untergebracht. Der Landeskonservator hat aus denkmalgeschützerischen Erwägungen den Anbau einer Fluchttreppe abgelehnt, seine Überlegungen gehen dahin, eine zweite Innentreppe, die vom OG in den Toberaum führt, zu installieren, wobei der Sportunterricht in diesem Raum nicht mehr stattfinden könnte.

Aus dieser Situation heraus findet seit Beginn des neuen Schuljahres der Sportunterricht in der Scheidberghalle Kerlingen statt. Die Kinder werden nun zum Sportunterricht auf Kosten der Gemeinde mit dem Bus in die gut fünf Kilometer entfernte Scheidberghalle transportiert, die morgens leer steht und nachmittags und abends dem Vereinssport dient. Seitens der Elternschaft und der Schulleitung wird der Neubau einer Schulturnhalle auf dem zweiten Schulhof (Spielplatz der Freiwilligen Ganztagschule) mit den Maßen 27m x 15 m x 5,5 m gefordert, deren Neubau geschätzte Kosten von ca. 1,3 Mill. EUR verursachen würde. Selbst beim Fließen von evtl. Landeszuschüssen ist dies bei der jetzigen Haushaltsituation der Gemeinde ein Wunsch, der finanziell nicht zu stemmen ist.

Die Gemeindeverwaltung hat in Zusammenarbeit mit der Polizei und der Schulleitung die äußerst schwierige Verkehrssituation in der Estherstraße (Hauptzufahrt zur Schule) zur Zufriedenheit aller Beteiligten gelöst, darüber hinaus hat der Gemeinderat in seiner letzten Sitzung im Oktober den Betrag von 85.000 EUR zur Neugestaltung des Schulhofes bereitgestellt, die baldmöglichst in Angriff genommen wird. Die Gestaltung des Schulhofes war seit dem Start der Grundschule großes Ärgernis der Lehrpersonen, da durch den gewählten Belag bei Trockenheit eine große Staubentwicklung zu verzeichnen war, bei Regen bildete sich Schlamm, der dann in die Klassen getragen wurde und zu hohen Reinigungs-kosten führte.



Allen Vorwürfen zum Trotz hat sich die Gemeindeverwaltung und der Gemeinderat stets bemüht, für alle Probleme eine Lösung zu finden.

Die Elternschaft brachte ihren Unmut nicht zuletzt auch über die starke Stellung des Landeskonservators zum Ausdruck. Nach ihrer Meinung wird zu sehr der Denkmalschutz in den Vordergrund gestellt und nicht die schulische Einrichtung als solche. Im Fußballjargon ausgedrückt: der Star ist hier nicht die Schule mit den Kindern und den Lehrkräften, sondern das denkmalgeschützte Gebäude.

In der nächsten Sitzung des Fachausschusses des Gemeinderates werden in Anwesenheit des Landeskonservators Lösungsmöglichkeiten ausgelotet und debattiert, die allen Belangen gerecht werden sollen.

An dieser Stelle werden Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger über die weitere Entwicklung informiert

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

BEKANNTMACHUNG

Am **Donnerstag, den 13. November 2014, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 07. Oktober 2014 -Öffentliche Sitzung-
2. Nachtragssatzung 2014
3. Erhöhung der Realsteuern ab 01.01.2015
4. Konsortialvertrag Betrieb Tierheim Dillingen
5. EVS „Wirtschaftsplan 2015“
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

7. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 07. Oktober 2014 -Nichtöffentliche Sitzung-
8. Beförderung einer Beamtin
9. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 03. November 2014

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336 und -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigefügt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

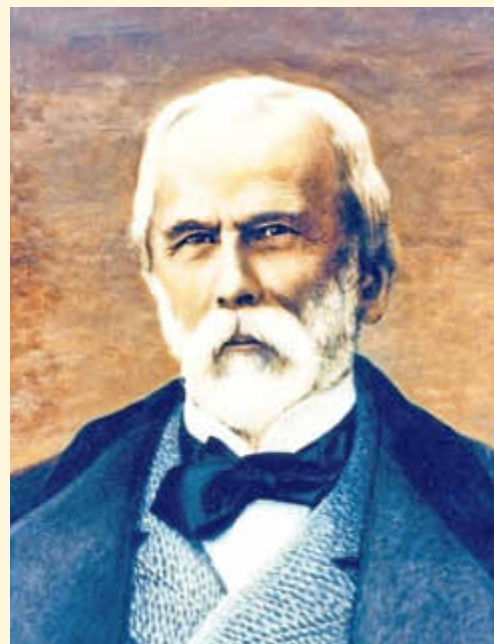


Jubiläumsjahr Adolphe de Galhau 2014 - Einladung

Der Verein für Heimatforschung Wallerfangen lädt Sie und ihre Freunde zu einem historischen Vortrag ganz herzlich ein. Es handelt sich um die vierte Veranstaltung der Jubiläumsreihe.

Thema: Adolph de Galhau - Bauherr, Kunstfreund, Mäzen

Adolphe de Galhau war derjenige, der Wallerfangen wie kein anderer unmittelbar durch Bauten, durch seine Unterstützung von Bauvorhaben und als Mäzen geprägt hat. Nicht nur für sich selbst, sondern auch für die Gemeinde und die Pfarrei entstanden durch ihn oder mit seiner wesentlichen Beteiligung zahlreiche Werke, die den Ort bis heute nicht nur in seiner Erscheinung prägen, sondern nach wie vor wesentliche Bestandteile seiner funktionierenden Struktur als Gemeinwesen darstellen.



Adolphe de Galhau (1814-89), Gutsbesitzer, preussischer Politiker, Industrieunternehmer, Stifter, Bauherr und Bürgermeister von Wallerfangen

Immer wieder ist in diesen Werken, etwa dem alten Rathaus und den Schulbauten auf der Adolphshöhe, im Hospital St. Nikolaus oder in der Pfarrkirche St. Katharina ein visionärer Idealismus zu erkennen, der von hohem Verantwortungsbewusstsein für sein Wallerfangen geprägt ist. Architektur und Kunst waren für ihn dabei weniger ästhetischer Selbstzweck oder Mittel zur Selbstdarstellung, sondern Ausdrucksmittel eines sozialen und politischen Engagements, das ganz dem Erfolg vor Ort verpflichtet war - für seine Zeit vergleichsweise unpatetisch, uneitel und pragmatisch.

Der Vortrag versucht einzelne Stationen dieses reichhaltigen und bis heute sichtbaren Wirkens nachzuzeichnen.

Referent: Dr. Rupert Schreiber, Landesdenkmalamt

Dr. Rupert Schreiber ist wissenschaftlicher Referent am Landesdenkmalamt in Saarbrücken. Dort ist er zuständig für die praktische Denkmalpflege in den Kreisen Saarlouis, Merzig-Wadern und St. Wendel. 1964 in Meßkirch/Baden geboren, studierte er in Freiburg/Brsg. Kunstgeschichte, Geschichte, Archäologie und Philosophie. In Folge war er tätig in der Denkmalpflege in Westfalen und in Köln. Seit 2000 arbeitet er im Saarland.

Termin: **Donnerstag, 13.11.2014**

Zeit: **19:00 Uhr**

Ort: **Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen, Villeroystraße**

Bei Fragen: Rainer Darimont, T: 06831-62843

Mitteilungen der Verwaltung

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Rathaus geschlossen!

Wegen einer Personalversammlung ist das Rathaus Wallerfangen am Mittwoch, den 05. November 2014 ab 12.00 Uhr geschlossen.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Besprechungsraum des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, Fabrikplatz, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

Entsorgungsverband Saar:

Falschparker behindern häufig Müllabfuhr

Immer wieder kommt es vor, dass verkehrswidrig geparkte Fahrzeuge die Abfallabfuhr erschweren oder sogar unmöglich machen. In extremen Fällen muss die Ortpolizeibehörde eingeschaltet werden. Leidtragende sind in jedem Fall diejenigen, deren Mülltonnen durch Falschparken unerreichbar sind.

Wie die Einsatzfahrzeuge der Feuerwehr und Krankenwagen benötigen auch die Müllfahrzeuge ausreichend Platz im Straßenbereich, damit die Abfuhr des Hausmülls termingerecht und sicher erfolgen kann. Der Entsorgungsverband Saar und die von ihm beauftragten Abfuhrunternehmen appellieren daher an die Bürgerinnen und Bürger, im Interesse aller die geltenden Parkregelungen zu beachten.

Mitteilung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

Wasseranalysen 2014 Wasserleitungszweckverband „Gau Süd“

Kein anderes Lebensmittel wird in Deutschland so streng kontrolliert wie das Naturprodukt Trinkwasser. Was viele nicht wissen: Die Grenzwerte für Trinkwasser sind teilweise schärfer als für Mineralwasser!

Erläuterung zu den Qualitätsparametern des Trinkwassers

Gemäß der Trinkwasserverordnung (TrinkwV) werden für die Trinkwasserversorgung nur Wasservorkommen herangezogen, aus denen dauerhaft einwandfreies Wasser gewonnen wird.

Das Trinkwasser wird jährlich auf seine chemisch-physikalische Zusammensetzung untersucht.

Ein Kriterium für die Festsetzung des Grenzwertes ist, dass dessen Einhaltung die menschliche Gesundheit bei lebenslangem Genuss nicht beeinträchtigen darf.

Die Grenzwerte ermöglichen zudem eine zuverlässige und neutrale Prüfung des Trinkwassers!

Die durch die TrinkwV festgelegten Grenzwerte entsprechen den jeweils zulässigen Höchstwerten.

Wie gut unser Wasser ist, erfahren Sie in unseren Trinkwasseranalysen, die wir hier veröffentlichen.



Wasserleitungszweckverband
„GAU – SÜD“

Der Verbandsvorsteher

Wasserwerk Felsbergerstraße

Versorgungsgebiet Ortsteil Wallerfangen

Trinkwasser - Prüfbericht

Entnahmestelle
Wallerfangen, Wasserwerk Felsbergerstraße, Zapfhahn Reinwasser

Entnahmedatum **15.10.2014** Untersuchungsbeginn **15.10.2014**

Proben-Nr. **W-2014-21595** Untersuchungsende **30.10.2014**

Probennehmer
Probestellennr. **1230004400195**

Bemerkung zur Probe:



Prüfmethode	Parameter	SG	U. Ort *	Messwert	Einheit	Grenzwert
DIN 38406-29	Aluminium Al	6.1	LUA	12,86	µg/l	200
DIN 38406-29	Bor B	6.1	LUA	16,04	µg/l	1000
EN ISO 11805	Calcium Ca Kalzium	6.1	LUA	32,100	mg/l	
DIN 38406-29	Chrom Cr	6.1	LUA	1,05	µg/l	50
EN ISO 11805	Cyanid, Gesamt-	6.1	LUA	<0,010	mg/l	0,05
EN ISO 11805	Eisen Fe	6.1	LUA	0,006	mg/l	0,2
EN ISO 11805	Kalium K	6.1	LUA	2,700	mg/l	
EN ISO 11805	Magnesium Mg	6.1	LUA	12,300	mg/l	
EN ISO 11805	Mangan Mn	6.1	LUA	<0,007	mg/l	0,05
EN ISO 11805	Natrium Na	6.1	LUA	3,800	mg/l	200
DIN EN 12338	Quecksilber Hg	6.1	LUA	<0,06	µg/l	1
DIN 38406-29	Selen Se	6.1	LUA	<1,05	µg/l	10
DIN 38406-29	Thallium Tl	6.1	LUA	<0,10	µg/l	
DIN 38406-29	Uran U	6.1	LUA	0,08	µg/l	
	1,3-Dichloroethan Ethylenchlorid	6.2	LUA	<1,50	µg/l	3
	2,4-D 2,4-Dichlorphenoxyessigsäure	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Ametin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Atrazin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Azoxystrobin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
DIN 38407 Teil II	Berlinin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	1
6.2_PSM_LCMS	Bifloxin	6.2	LUA	<0,50	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Bromacil	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Bromoxynil	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Carbendazim	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Chloridazon Pyrazon	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Chlorpyrifos	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
	Cyfluthrin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	

Ergebnisse	Parameter	SG	U. Ort *	Messwert	Einheit	Grenzwert
Prüfmethode	Parameter	SG	U. Ort *	Messwert	Einheit	Grenzwert
DIN EN ISO 15913	Caopyrid	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Desethyl-Terbufosazin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Desethylaztriazin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Desisopropyltriazin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Desoxiflufen	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
DIN EN ISO 15913	Dicamba	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Dichlorprop 2,4-DP 2,4-Dichlorphenoxy	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Diflufenican	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Dimethalin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Dimethachlor	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Duron	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Fifluroset Fufuramid	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Furazone	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Hexazinon	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
	Isopyr	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Isoproturon	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Linuron	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
	MCPA Methylchlorphenoxyessigsäure	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Mecoprop	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Mefluthrin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Mefluthrin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Methabenzthiazuron	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Mesbromuron	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Metsulachlor	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Meliridon	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Mitribuzin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Myoxazin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Paraquat-ethyl	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Permethrin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Pestizide und Metaboliten Summe nach 162	6.2	LUA	<0,50	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Prinidiprin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Propazin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Proflumicarb	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
DIN EN ISO 15913	Quinmerac	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Sethifluthrin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	
6.2_PSM_LCMS	Simazin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Terbufosazin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
6.2_PSM_LCMS	Terbuthin	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,1
DIN 38407 Teil 5	Tetrachloräthylen	6.2	LUA	<0,50	µg/l	10
DIN 38407 Teil 5	Trichloethan	6.2	LUA	<0,50	µg/l	10
DIN EN ISO 15913	Uranium U	6.2	LUA	<0,05	µg/l	0,5
ISO 8309-1	Bromat	F4	LOV	<0,002	mg/l	0,01
ISO 7899-2	Coliforme Keime	F4	LOV	0	KBE/100 ml	0
ISO 8309-1	Enterokokken in 100ml Wasser	F4	LOV	0	KBE/100 ml	0
DIN EN ISO 7887	Eisenschwefel	F4	LOV	0	mg/l	0
DIN EN 1622	Fäulung bei 254 nm	F4	LOV	0	µm	
DIN EN 1622	Geschmack	F4	LOV	0	µm	
TrinkwV 2011 Art.5 (1) (d) (bb)	Koliformzahl bei 22°C	F4	LOV	0	KBE/ml	100
TrinkwV 2011 Art.5 (1) (d) (bb)	Koliformzahl bei 37°C	F4	LOV	0	KBE/ml	100
DIN EN ISO 7037	Leitfähigkeit	F4	LOV	268	µS/cm	250/0
DIN 38404-C8	Trübung	F4	LOV	0,49	TEF	1
DIN 38404-C5	Wassersauergrad	F4	LOV	11,80	°C	
DIN 38404-C5	pH-Wert	F4	LOV	7,06		
equant Ammonium-Trennung analog DIN Ammonium NH4+	Ammonium NH4+	G1	LOV	<0,033	mg/l	0,5
DIN 38404 Teil 10, April 1999	Calcit - Löslichkeitszahl	G1	LOV	3,54	mg/l	10
DIN EN ISO 10304-1 D20, Juli 2009	Calcit-Ion CH3-	G1	LOV	9,04	mg/l	250
ISO 8309-1-1, Inorganische Elektrolyten	Fluorid-F-	G1	LOV	<0,20	mg/l	1,5
EN ISO 7887 Verfahren B April 2007	Fäulung bei 436 nm	G1	LOV	<0,10	µm	0,5
EN ISO 7887 Verfahren B April 2007	Fäulung bei 436 nm	G1	LOV	<0,10	µm	0,5
DIN EN ISO 10304-1 D20, Juli 2009	Gesamtphosphat	G1	LOV	25,33	mg/l	50
EN ISO 10304-1 D20, Juli 2009	Gesamtphosphat	G1	LOV	<0,05	mg/l	0,5
EN ISO 10304-1 D20, Juli 2009	Gesamtphosphat	G1	LOV	<0,05	mg/l	5
DIN EN ISO 10304-1 D20, Juli 2009	Sulfid	G1	LOV	33,53	mg/l	240
Berechnung	Summe Nitrat+NO2 + Nitrit	G1	LOV	0,507	mg/l	
DIN 38409-7-2	Silberkonzentration bei pH 4,3	G1	LOV	1,42	mmol/l	

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Günter Zahn	21
Sekretariat	Frau Hermes	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer	22
Kinder- und Jugendhilfe	Herr Behr	11
Bildung, Tourismus	Frau Müggenburg	16
Standesamt		
Trauungen, Urkunden, Beglaubigungen	Frau Hettinger, Frau Josten	23
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer C.	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay	28
Kämmerei	Herr Kiefer U.	30
Steuern	Frau Battard	26
Rentenangelegenheiten	Frau Josten	23
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo, Herr Moll	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Heffinger	13
Vollstreckung	Herr Gier	14
Ordnungsamt		
Kommissarische Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet	44
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große	43
Feuerwehrwesen	Frau John	45
Gewerbe, Verkehr, Camping, Freibad	Herr Britzen	46
Hilfspolizist	Herr Jung	48
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt	Herr Caspar	34
Bauanträge	Frau Grosche	37
Bauplanung, Bauhofleitung	Herr Willié	36
Tiefbau	Herr Biehl	38
Wohnungsverwaltung, Hallenvermietung	Frau Wallerich	35
Liegenschaften, Landschaftspflege	Frau Ritter	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Junk	32
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"		
Technischer Leiter	Herr Zenner	6809-80
Verkauf/Rechnungsstellung, Einkauf/Materialwirtschaft	Frau Marion	6809-82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Schönberger	6809-83
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.		
Frau Oppelt	Telefon 06831/96684-21	Fax: 06831/96684-15

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

AUSNAHMEN:

Das **Gewerbeamt, Standesamt, Rentenamt** sowie die **Gemeindekasse** des Rathauses Wallerfangen sind bis auf weiteres **diens- tags und mittwochs nachmittags geschlossen**.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831/6809-32.

Die **Gebäude- und Hallenverwaltung** ist wie folgt geöffnet:

Montag:	geschlossen
Dienstag - Freitag:	8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag - Mittwoch:	13.30 - 15.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831/6809-35

Rententräge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegen- genommen werden. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-27.

■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Das Heimatmuseum wird zurzeit vom Verein für Heimatforschung Wallerfangen inhaltlich von Grund auf neu gestaltet. Deshalb ist es bis voraussichtlich im Mai nächsten Jahres geschlossen. Die Wiedereröffnung wird rechtzeitig bekanntgegeben werden. Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet. Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So:	14.00 - 17.00 Uhr
Do - Fr:	10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831/6809-36

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden

Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837.

Sprechtage jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Auskünfte erteilt auch der Versichertenberater, Herr Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 0160/95141138

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.....	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....	06831/6809-0
Fax.....	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst.....	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Rhoden Herbert.....	06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois).....	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike).....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz).....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner).....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan).....	06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst).....	06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 3006837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a06837/7372

Ihn

Helmut Hilt, Ihn, Heiningen Str. 806837/1539

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 406837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a.....06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4.....06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax.....	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax.....	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen	06831/964585
Fax.....	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.....	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen.....	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel.	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax.....	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen.....	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen.....	06831/9620

Polizei

Polizei-posten Wallerfangen	06831/62019
Polizei Saarlouis	06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Düren

Frau Cäcilia Bettinger, Schloßstr. 13, zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 09.11.2014

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Gisella Bach, Saarlouiser Str. 70, zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 10.11.2014

Herr Berthold Schwarz, Im Pfarrgarten 10, zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 11.11.2014

Gemeindebezirk St. Barbara

Herr August Buschauer, Schloßbergstr. 85, zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 11.11.2014

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Margarete Nixdorf, Gartenstr. 10, zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 06.11.2014

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Herzlichen Glückwunsch zum 93. Geburtstag von Herr Robert Ditgen, Rammelfangen

am 29.10.2014

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Gabriele Harpers
Ortsvorsteherin

Günter Zahn
Bürgermeister



Sicherheit und Ordnung

Wohnraum gesucht (gerne auch möbliert)



Die Gemeinde Wallerfangen sucht schnellstmöglich Häuser oder Wohnungen. Falls Sie uns Wohnraum zur Verfügung stellen möchten, melden Sie sich bitte im Rathaus, Ortspolizeibehörde, Tel. 06831 / 680944.

Der Bürgermeister
als Ortspolizeibehörde
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Martinsfeier in Bedersdorf

Am Sonntag, den 09.11.2014 findet unsere Martinsfeier statt. Wir treffen uns um 17.30 Uhr in der Kirche zu einer Andacht. Anschließend gehen wir gemeinsam mit der Feuerwehr Wallerfangen Mitte und dem Musikverein St. Barbara/Gisingen zum Martinsfeuer hinter der „Alten Schule“. Ich bitte die Eltern darauf zu achten, dass die Mitnahme von offenen Fackeln beim Umzug nicht erlaubt sind. Die Brezeln werden im Anschluss in der „Alten Schule“ verteilt.

In den nächsten Tagen werde ich die Brezelbons an die Kinder und Jugendlichen bis 16 Jahre verteilen. Zusätzlich können bei mir Brezelbons käuflich erworben werden.

Wie jedes Jahr werden anschließend Glühwein, warmer Kakao und Getränke in der „Alten Schule“ angeboten.

Ihr Ortsvorsteher
Alois Tasch

Hinweis:

Unter der Rubrik Kultur und Freizeit - Bedersdorf - informiert der Ortsinteressenverein Bedersdorf über seine Fahrt ins Elsass.

Düren



Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

Mitteilung der Ortsvorsteherin

Martinstag in Düren

Wie bereits mitgeteilt, findet unsere diesjährige Martinsfeier am **Montag, den 10. November 2014** statt. Die Andacht zu Ehren des hl. Martin beginnt um **18.00 Uhr** in der Kapelle. Anschließend gehen wir zum Martinsfeuer am Dorfgemeinschaftshaus.

Volkstrauertrag in Düren

Am **Sonntag, den 16. November 2014**, um **8.45 Uhr** gehen wir ab der Kapelle in Begleitung der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen-Mitte und des Musikvereins Ittersdorf-Düren-Kerlingen zum Ehrendenkmal zur Kranzniederlegung. **Zur Teilnahme an der Gedenkfeier sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich eingeladen.**

Maria-Luise Grundhefer
-Ortsvorsteherin-

TÜV Saarland automobil GmbH

Prüftermine gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h
Freitag, 07.11.2014

Ort	Prüfplatz	Uhrzeit
Kerlingen	Feuerwehrgerätehaus	12.30 - 14.00 Uhr
Düren	Dorfplatz	14.15 - 15.30 Uhr

Gisingen



Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Martinsfeier 2014

Die Martinsfeier in Gisingen findet traditionell am 11.11.2014 statt. Um 18.00 Uhr treffen wir uns zunächst zu der Martinsandacht in der Gisinger Kirche.

Im Anschluss gehen wir dann alle gemeinsam, mit Feuerwehr und Musikverein zum Kirmesplatz, wo das große Martinsfeuer auf uns wartet. Ein Hinweis an alle Eltern: Bitte achten Sie darauf, dass Kinder unter 14 Jahren keine Feuerfackeln benutzen dürfen. Den Anweisungen der Feuerwehr ist unbedingt Folge zu leisten.

Am Kirmesplatz werden dann gegen Vorlage der Bons die Martinsbrezeln verteilt. Die JU-Gisingen wird, wie jedes Jahr, heiße Getränke anbieten. Sollte es schlimm regnen, werden die Martinsbrezeln nach der Feier direkt in der Kirche verteilt.

Wir freuen uns auf viele Kinder mit bunten Laternen und hoffen, dass wir im Andenken an den Heiligen Martin einen schönen Abend verbringen. Allen Akteuren jetzt schon ein herzliches Dankeschön.

Zur Erinnerung für alle Gisinger Kinder: Bons für die Martinsbrezeln können im Gisinger Dorfladen abgeholt werden.

Stichtag ist der 01.11.1999.

Volkstrauertag in Gisingen

Am Sonntag, 16.11.2014 findet die diesjährige Gedenkfeier zu Ehren der Opfer der beiden Weltkriege statt. Zu dieser Feierlichkeit erwarten wir auch wieder Gäste aus unserem Partnerdorf Mey.

Nach der heiligen Messe gehen wir in einer Prozession gemeinsam mit Musikverein, Feuerwehr, Rotem Kreuz zum Ehrenmal auf den Friedhof. Hier findet dann die Kranzniederlegung statt. Texte zum Volkstrauertag und musikalische Darbietungen durch den Musikverein tragen zur Gestaltung dieses Gedenktages bei. Allen Akteuren an dieser Stelle schon ein herzliches Dankeschön.

Es wäre schön, wenn viele Bürgerinnen und Bürger an dieser Gedenkfeier teilnehmen und sich gemeinsam an die Opfer von Krieg und Terrorherrschaft erinnern und ein Zeichen für den Frieden setzen.

Im Anschluss an die offizielle Gedenkfeier sind unsere französischen Freunde zu einem gemeinsamen Mittagessen ins Gasthaus Bauer eingeladen. Alle interessierten Gisinger können für 5,50 € einen Essensbon erwerben und mit den Gästen aus Mey noch ein paar schöne Stunden erleben.

Die Bons sind bis zum 12.11.14 im Dorfladen erhältlich.



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

Martinsumzug 2014 in Ittersdorf

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

der diesjährige Martinsumzug findet am Samstag, den 8.11.2014 um 17:15 Uhr statt. Treffpunkt ist die St. Martinuskirche in Ittersdorf.

Nach der Andachtsfeier setzt sich der Martinsumzug unter Begleitung des Musikvereins Ittersdorf-Düren-Kerlingen, der Feuerwehr Ittersdorf und des DRK Ittersdorf in Richtung Dorfgemeinschaftshaus in Bewegung.

Nach dem Abbrennen des St. Martinsfeuers werden die Brezeln verteilt. Die Brezelbons werden allen Ittersdorfern Kindern und Jugendlichen bis 14 Jahren in den nächsten Tagen zugestellt.

Die übrigen Teilnehmer können ihre Brezelbons bei Brigittes Shop kaufen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Ihr Ortsvorsteher
Heinz Rickert

Volkstrauertag

Am Sonntag den 16. November 2014 findet anlässlich des Volkstrauertages eine Gedenkfeier am Ehrenmal in Ittersdorf statt. An diesem Tag wollen wir den Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege gedenken. Zu dieser Gedenkfeier lade ich alle Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich ein. Um 9:45 Uhr treffen wir uns am Dorfplatz. Anschließend gehen wir gemeinsam zum Friedhof. Die Gedenkfeier wird durch die Teilnahme und Mitwirkung des Kirchenchores Ittersdorf, dem Musikverein Ittersdorf-Düren-Kerlingen, der Freiwilligen Feuerwehr Ittersdorf, dem Deutschen Roten Kreuz Ittersdorf, der Schützengilde „Ruhig Blut“ Ittersdorf und dem Ortsrat Ittersdorf gestaltet.

Ablauf der Gedenkfeier:

1. Coral-Musikverein
 2. Lied-Kirchenchor
 3. Gedicht Veronika Kees
 4. Lied Kirchenchor
 5. Totengedenken – Ortsvorsteher
 6. „Ich hatte einen Kameraden“ Musikverein
 7. Kranzniederlegung – Feuerwehr – Ortsvorsteher
 8. Nationalhymne – Musikverein
- Ihr Ortsvorsteher Heinz Rickert



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Mitteilungen des Ortsvorstehers

Martinsfeier in Kerlingen:

Mittwoch 12. November 2014, 17.45 Uhr

Wir treffen uns um 17.45 Uhr am Spielplatz in der Schulstraße und gehen von dort gemeinsam in Begleitung von Feuerwehr und Musikverein zur Kirche.

Nach einer kurzen Andacht zu Ehren des heiligen Martinus wird auf die Festwiese das große Martinsfeuer angezündet. Mit Glühwein, Kinderpunsch und kalten Getränken wird die Feuerwehr für Ihr leibliches Wohl sorgen.

Die Martinsbrezeln werden gegen Vorlage der Brezelbons auf der Festwiese hinter dem Feuerwehrgerätehaus verteilt. Die Zustellung der Brezelbons an alle Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre erfolgt in den nächsten Tagen.

Alle Jugendliche über 16 Jahre und Erwachsene können in der Bäckerei Benschawel Bons auch käuflich erwerben.

Volkstrauertag in Kerlingen:

Sonntag 16. November 2014, 10.30 Uhr

Wir gehen um 10.30 Uhr gemeinsam ab Kirche in Begleitung der Feuerwehr und des Musikvereins zum Friedhof, um der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege zu gedenken und zu ihren Ehren einen Kranz niederzulegen.

Ich würde mich freuen, wenn sich viele Mitbürgerinnen und Mitbürger die Zeit nehmen würden, um an dieser Feier teilzunehmen.

Rückblick Seniorennachmittag in Kerlingen:

Am Sonntag, den 26.10.2014, waren alle Seniorinnen und Senioren ab dem 70. Lebensjahr zu einem gemütlichen Kaffeemittag im Saale Ehl eingeladen.

Wir hatten uns gefreut, dass so viele dieser Einladung gefolgt waren.

Nach der Begrüßung durch den Ortsvorsteher und einer Ansprache unseres Beigeordneten Herbert Rhoden erklärte sich auch unser Pfarrer, Herr Herbert Gräff, bereit, ein Paar nachdenkliche und sinnreiche Worte an unsere Gäste zu richten.

Danach stellte sich unser neuer Wallerfanger Seniorensicherheitsberater, Herr Weiler, dem Publikum vor und gab uns auch einige nützliche Tipps und Ratschläge rund um das Thema „Sicherheit im Alter“.

Als älteste anwesende Mitbürgerin wurde Frau Maria Melchior (Jahrgang 1923) mit einem Blumenpräsent und als ältester Mitbürger Herr Josef Mathis (Jahrgang 1924) mit einem Weinpräsent geehrt.

Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung durch unseren Musikverein.

Mit heiteren Sketchen sorgte auch die Theatergruppe des Madrigalchors Gisingen für gute Unterhaltung und viel Spaß.

Abgerundet wurde der Nachmittag durch einen Vortrag des Ortsvorstehers über das Thema „Ab wann ist man eigentlich alt?“

Ich bedanke mich recht herzlich bei allen Mitwirkenden, vor allem auch bei den Helferinnen unserer Frauengemeinschaft und beim Thomas für die Zurverfügungstellung des Saales.

Herzlichen Dank auch an die Gemeindeverwaltung für die finanzielle Unterstützung.

Werner Schmidt
Ortsvorsteher

TÜV Saarland automobil GmbH

Prüftermine gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h

Freitag, 07.11.2014

Ort	Prüfplatz	Uhrzeit
Kerlingen	Feuerwehrgerätehaus	12.30 - 14.00 Uhr
Düren	Dorfplatz	14.15 - 15.30 Uhr



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

Dorfgemeinschaft Rammelfangen

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am **Montag, den 17. November 2014** findet um 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen die Jahreshauptversammlung der DG Rammelfangen statt.

Tagesordnung:

- Top. 1 Eröffnung und Begrüßung
- Top. 2 Tätigkeitsbericht 2014
- Top. 3 Kassenbericht
- Top. 4 Aussprache
- Top. 6 Planung und Aktivitäten 2014/2015
- Top. 7 Verschiedenes

Wir bitten alle Mitglieder, an der Versammlung teilzunehmen. Persönliche Einladungen erfolgen nicht. Alle am Ortsgeschehen interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen und willkommen. Im Anschluss an die Versammlung findet ein gemütliches Beisammensein mit Imbiss statt.

Der Vorstand



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Infos vom Ortsvorsteher

Martinstag und Volkstrauertag 2014

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

An folgende Veranstaltungen in unserem Ort möchte ich Sie nochmals erinnern:

Martinsfeier

Die Martinsfeier findet am **Montag, den 10.11.2014**, statt. Beginn ist um 18.00 Uhr mit einer kurzen Feier in der Kirche. Anschließend gehen wir gemeinsam zum Dorfgemeinschaftshaus, wo das Martinsfeuer abgebrannt wird.

Volkstrauertag

Die Gedenkfeier am Volkstrauertag zu Ehren der Gefallenen der beiden Weltkriege findet am **Sonntag, den 16.11.2014, um 09.00 Uhr in unserer Kirche** statt. Wir würden uns freuen, wenn sich viele von Ihnen die Zeit nehmen würden um mit ihrer Teilnahme die Verbundenheit mit unserer Gemeinschaft zu zeigen. Die Chorgemeinschaft, der Musikverein und die Freiwillige Feuerwehr gestalten diese Feier. Folgender Ablauf ist vorgesehen:

1. Lied - Chorgemeinschaft
2. Choral - Musikverein
3. Lied - Chorgemeinschaft
4. Gedenkrede - Ortsvorsteher
5. Nationalhymne - Musikverein
6. Totengedenken - Ortsvorsteher
7. Gedicht - Schülerin
8. Lied - Chorgemeinschaft
9. Gebet - Schüler
10. "Ich hatt` einen Kameraden" - Musikverein
11. Kranzniederlegung - Ortsvorsteher
12. Ehrenwache - Feuerwehr, Ortsvorsteher

Ich würde mich freuen, Sie alle zahlreich bei diesen Veranstaltungen begrüßen zu können.

Ihr Ortsvorsteher
Stefan Schirra



Wallerfangen
mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

ST. MARTIN

Wallerfangen



11. November 2014



Einladung

Liebe Kinder, liebe Eltern,
am 11. November, dem Tag des Hl. Martin, findet um 17.30 Uhr der Wortgottesdienst in der Pfarrkirche statt. Im Anschluss gehen wir ab 18.00 Uhr ab der Kirche, begleitet von Feuerwehr und Musikverein Concordia, durch das Gelände der Sophienstiftung, durch das Haupttor in die Hospitalstraße und durch den Vorderst Seitert zum Martinsfeuer an die Walderfingia. Im Anschluss an die Feier werden die Brezeln ausgegeben.

Meins, deins - das Teilen steht im Mittelpunkt im Gedenken an Martin von Tours. Ob in der Kirche, bei der Kindergartenaktion oder bei der Schoko-Süßigkeiten-Sammlung des Jungen Chors und dessen Erlösspende für die Ärmsten, unterstützen alle Spender immer eine gute Sache. Vielen Dank.

Ihr Ortsvorsteher

Horst Trenz

Feuerwehr und DRK



Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)
Löschbezirk Wallerfangen
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg
Löschgruppe St. Barbara
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)
Gemeindejugendwart

06837-1299 oder 06837-912750
06837-909879 oder 06837-909877
06831-643360 oder 06831-966477
06837-1804 oder 06837-708154
06831-61720 oder 0151-64042156
06837-74521 oder 06837-909030
0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879

Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen Löschbezirk Mitte

Am Mittwoch, den 05.11.14 treffen wir uns um 18.00 Uhr in Düren am Gerätehaus und gehen dann gemeinsam Lose für die Martinstombola in Düren verkaufen.

Am Sonntag, den 09.11.14 findet der Martinsumzug in Bedersdorf statt. Treffpunkt ist um 17.00 Uhr am Gerätehaus oder um 17.15 Uhr an der Kirche in Bedersdorf.

Am Montag, den 10.11.14 findet der Martinsumzug in Düren statt. Treffpunkt ist um 17.30 Uhr am Gerätehaus in Düren.

Am Mittwoch, den 12.11.14 findet der Martinsumzug in Kerlingen statt. Treffpunkt ist um 17.00 Uhr am Gerätehaus in Kerlingen.

Der Volkstrauertag findet in diesem Jahr in allen drei Ortschaften am Sonntag, den 16.11.14. Zuerst in Düren danach in Bedersdorf und dann in Kerlingen. Treffpunkt ist um 08.30 Uhr am Gerätehaus in Tuchuniform. Ich bitte um pünktliches und zahlreiches Erscheinen an allen Terminen.
Löschbezirksführer A. Jost

Lbz.West

Termine:

St. Martin Rammelfangen 7.11.14. Treffen 17.00 Uhr
St. Martin Ihn/Leidingen am 8.11.14. Treffen 16.30 Uhr
Volkstrauertag am 16.11.14. Treffen 9.15 Uhr in Tuchuniform
Bei allen Terminen wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen gebeten.
Mathis

Feuerwehr Wallerfangen - Löschgruppe St. Barbara

Liebe Hansenberger!

Wir möchten Sie nochmals an den am **Montag, den 10.11.2014** stattfindenden Martinstag erinnern, und laden Sie zu einem kostenlosen Glühweinnumtrunk in unseren Schulungsraum ein. Für unsere kleinen Gäste halten wir heißen Tee mit Honig bereit. Auf Ihr Kommen freut sich, Ihre Feuerwehr Löschgruppe St. Barbara!

Achtung!

Am Volkstrauertag, **Sonntag, den 16.11.2014**, treffen wir uns um 08.30 Uhr in Tuchuniform im Schulungsraum. Um Zahlreiches Erscheinen wird gebeten!

Stefan Schirra, Schriftführer

Gesamtwehr Freiw. Feuerwehr Wallerfangen „Altersabteilung“

Am Freitag, dem 12.12.2014 findet die diesjährige Weihnachtsfeier der Altersabteilung statt.

Ort: Gerätehaus Wallerfangen

Beginn: 15.00 Uhr

Dazu sind alle Mitglieder der Altersabteilung mit Begleitung herzlich eingeladen. Aus organisatorischen Gründen ist eine namentliche Anmeldung unbedingt erforderlich bis Mittwoch, dem 03.12.14.

Persönliche Einladungen werden in den nächsten Tagen zugestellt!
P.S. Wer von den Mitgliedern der Altersabteilung einen Kuchen zu dieser Veranstaltung spenden möchte, möge sich bitte telef. bei mir unter der Telef. Nr. 06837-1508 melden.
Alois Tasch, Seniorenbeauftragter

Feuerwehr Wallerfangen - Löschbezirk Wallerfangen

Kameradschaftsabend

Am **Samstag, 08.11.2014**, findet ab **19.00 Uhr** unser traditionelles Spanferkelessen statt. Dazu sind alle Aktiven, die Altersabteilung, die Jugendfeuerwehr sowie der Spielmannszug mit ihren Partnern eingeladen.

St. Martinsumzug

Wir treffen uns am **Dienstag, 11.11.2014**, um **17.30 Uhr** am Gerätehaus zur Teilnahme am St. Martinsumzug.

Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den **07. November 2014** ist **keine Probe**.

Samstag, den **08. November 2014** treffen wir uns ab **19.00 Uhr** mit unseren Kameraden der Feuerwehr zum traditionellen „Schweineessen“ mit gemüthlichem Beisammensein im **Feuerwehrhaus**. Eingeladen sind alle aktiven Mitglieder, mit Partnern und Gönnern.

Der Vorstand

Jung und alt

Förderverein der KiTa Ittersdorf

Der Förderverein der KiTa Ittersdorf e.V. wird auch in diesem Jahr wieder einen Weihnachtsmarkt im Kindergarten veranstalten. Dieser wird am **Sonntag den 07.12.2014** stattfinden.

Wir würden uns sehr freuen, möglichst viele Kinder, Eltern, Großeltern, Onkels, Tanten, Freunde und Verwandte im Kindergarten begrüßen zu dürfen.

Doch bis dahin gibt es noch viel zu tun. Damit unser Weihnachtsmarkt wieder ein voller Erfolg wird, bitten wir um fleißige Mithilfe aller Eltern. Für den Verkauf können selbstgemachte Leckereien, wie z.B.

- selbstgebackene Plätzchen oder Stollen (bitte keine Lebkuchen)
- selbstgemachte Marmelade oder Liköre

bis spätestens am Montag, 01.12.2014 im Kindergarten abgegeben werden.

Am Dienstag, den 04.11.2014 treffen wir uns ab 17.00Uhr im Kindergarten, um noch einige Artikel für den Verkauf zu basteln. Hierzu laden wir alle Eltern recht herzlich ein uns zu Helfen. Um die gesammelten Werke schön zu verpacken haben wir noch einen Einpacktermin am Dienstag, den 04.12.2014 um 17.00 Uhr festgelegt. Wer dazu Packpapier oder auch andere Verpackungsmaterial spenden kann, würden wir uns sehr freuen. Auch hierzu sind alle Eltern herzlich eingeladen.

Wir freuen uns auf gute Zusammenarbeit.

Der Vorstand

Ein guter

Adventskalender

enthält wenig Süßigkeiten und viel Aktivitäten.

Im Monat Dezember regnet es ohnehin schon überall Schokolade, Lebkuchen, Kekse, Stollen und was es sonst noch an Naschwerk so alles gibt. Wenn Sie dann noch ihrem Kind einen Schokoladenadventskalender schenken, tun sie ihm bestimmt keinen Gefallen. Ein guter Adventskalender enthält nur wenig Zuckerwerk und dafür viel mehr Symbole für gemeinsame Aktivitäten. Ideen für solche Aktivitäten können sein:

- etwas Besonderes vorlesen
- ein besonderes Essen
- gemeinsam etwas besonderes basteln
- gemeinsam etwas besonderes backen
- gemeinsam etwas besonderes kochen
- Zoobesuch
- Schwimmbad
- Theaterbesuch
- Kinobesuch
- ein Spiel gemeinsam spielen, was nur selten gespielt wird
- dem Kind eine Aufräumarbeit oder sonst eine Verpflichtung ausnahmsweise abnehmen
-

Ein Adventskalender, der nur Schokolade enthält, fördert die Einstellung zu sorglosem Konsum und die Gewichtszunahme.

■ Elternabend in der Kita Ittersdorf

Kita Ittersdorf und die katholische Erwachsenenbildung im Kreis Saarlouis e.V. bieten Ihnen als Eltern einen kostenfreien Informationsabend mit dem Thema:

„Schulreife und Schulfähigkeit“

Am: 13.11.14, 19:30 Uhr

Leitung: Carola Hoffmann (Dipl. Psychologin)

Ort: Kita Ittersdorf, Flurstr. 9, 66798 Ittersdorf

Anmeldungen unter 06837-1356 oder kitaittersdorf@aol.de

■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule – der qualifizierte Weg zur Fachhochschulreife

Allgemeines

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

Aufnahmevoraussetzungen

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Abschlussberechtigungen

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. 06831/94610, montags bis donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des Halbjahreszeugnisses und des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Handelsschule – in zwei Jahren zur mittleren Reife

Allgemeines

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Erweiterten Realschule, einer Gesamtschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsschule nachweisen kann.

Handelsschule geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. 06831/94610, montags bis donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des Halbjahreszeugnisses des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

■ Schüler der Schule am Limberg bei BioLogo 2014 unter den Landessiegern

In einer Feierstunde am Gymnasium am Stefansberg in Merzig wurden die Landessieger des Biologiewettbewerbs BioLogo 2014 geehrt. In diesem Jahr nahmen 2680 Schülerinnen und Schüler aus 30 Schulen im Saarland teil. Die Schule am Limberg in Wallerfangen beteiligte sich mit 274 Schülerinnen und Schülern am Wettbewerb.

In die zweite Runde schafften es insgesamt 85 Teilnehmer von 28 Schulen. Die besten 40 Schülerinnen und Schüler erhielten ihre Urkunden von Frau Annerose Wannemacher vom Bildungsministerium Saarbrücken. Verbunden mit der Urkunde bekamen die Preisträger als Anerkennung ihrer Leistung ein Präsent von Herrn Ulrich Jene von der BARMER GEK und eine Eintrittskarte für Gondwana-Das Prähistorium überreicht.

Elisa Breme und Lara Breunig Klasse 10.2 wurden für ihre Spitzenleistungen auf dem 2. und 3. Platz auf Landesebene im Anforderungsniveau 4 der Klassenstufe 10 mit einen zusätzlichen Buchpreis ausgezeichnet. Zu den zehn Landesbesten im Anforderungsniveau 1 für die Klassenstufe 6 gehörte Michelle Schmitt Klasse 6.3. Auch Jan Barth Klasse 7.3 gehörte im Anforderungsniveau 2 für die Klassenstufe 7 zu den Preisträgern. Herzlichen Glückwunsch.



von links: Michelle Schmitt, Elisa Breme, Lara Breunig, Jan Barth

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Einladung zur nächsten Stammtischrunde am 14. November 2014

Unsere nächste Stammtischrunde findet am Freitag, den 14. November 2014, 19.00 Uhr, im Restaurant Sonnenhof, Sonnenstraße in Wallerfangen, statt.

Zu einem Plausch in angenehmer Runde sind alle Freunde der dt.-frz. Partnerschaft eingeladen.

Volker Bauer



Theater-Abend

mit der
- Theatergruppe -
des Madrigalchores
Gisingen

Freitag, 14.11.2014, 19.30 Uhr
Aula St. Elisabeth-Klinik

Sonntag, 23.11.2014, 15.00 Uhr
Foyer Rural, Heiningen

Eintrittskarten:

St. Elisabeth-Klinik: Eintritt frei
Heiningen: über Spielleiter Harry Ehl (06837/74192)



Volles Haus bei der Einweihung des Clubheims der Hansenberger Erdbeernarren am 26.10.2014.

Landrat Patrik Lauer, Bürgermeister Günter Zahn, Ortsvorsteher Stefan Schirra, Stefan von dem Broch, Regionalvertreter des VSK, viele Vertreter der saarländischen Karnevalsvereine, die Feuerwehr, unsere Mitglieder und Freunde haben mit uns gefeiert, vielen Dank für diesen schönen Tag.



■ Ortsinteressenverein informiert

Liebe Bedersdorfer,
der Ortsinteressenverein plant zum Jahresabschluss eine Fahrt ins schöne Elsass. Die Fahrt an der alle Bedersdorfer kostenlos teilnehmen können, geht am Samstag, 13.12.2014 in die Nähe von Colmar, zu den Weihnachtsmärkten in Ribeauville und Riquewihr. Damit wir planen können, wird um schnellstmögliche Anmeldung gebeten. Teilnehmen kann jeder, solange noch Plätze vorhanden sind. Anmeldungen nimmt die Schriftführerin Waltraud Tasch gerne entgegen, Tel.: 06837 / 1836
Ihr Ortsinteressenverein

■ Kaninchenzuchtverein SR 81 Ittersdorf e.V.

Kaninchenschau in Rammelfangen

Am Samstag, 15. November und Sonntag, 16. November, findet die diesjährige Lokalschau in Norris Scheune in Rammelfangen statt. Ausgestellt werden ca. 80 Kaninchen verschiedener Rassen und Farbschläge. Eine Volierenchau mit Geflügel (Fasane) sowie mit jungen Hasen vervollständigen die Schau. Beginn ist am Samstag ab 12.00 Uhr, Sonntag ist ab 10.00 Uhr geöffnet. An beiden Tagen gibt es Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen. Eine reichhaltige Tombola ist ebenfalls aufgebaut. Auf Ihren Besuch freut sich der Kaninchenzuchtverein Ittersdorf.

■ Frauengemeinschaft Kerlingen

Hallo! An alle Mitglieder der Frauengemeinschaft, Frauen und Mütter von Kerlingen!

Am Donnerstag, dem 20.11.2014, findet um 18.00 Uhr, eine Versammlung im Feuerwehrhaus statt, zu der ich alle Frauen und Mütter recht herzlich einlade. Aus Altersgründen stellt der Vorstand der Kerlinger Frauengemeinschaft seine Ämter zum 31.12.2014 zur Verfügung und hofft, dass junge Mütter und Frauen den Verein übernehmen. Es wäre schade, wenn der Verein aufgelöst würde. Wir waren Jahrzehnte lang immer für unsere Kirche und unser Dorf fleißige Mitarbeiter. Herrn Pastor Gräff und Frau Anne Sturm vom Dekanat werden uns bei der Wahl helfen. Renate Ehl

■ Madrigalchor Gisingen - Theatergruppe -

Theateraufführungen in Saarlouis und Heiningen

Nach der gelungenen Aufführung vor vier Wochen in Hemmersdorf lädt die Theatergruppe Gisingen nun die Freunde des Laienspiels zu folgenden Veranstaltungen ein:

Freitag, 14.11.2014, 19.30 Uhr, Aula Marienhaus Klinikum Saarlouis
Sonntag, 23.11.2014, 15.00 Uhr, Foyer Rural in Heiningen

Gemeinsam mit den Gauspatzen hat die Truppe unter Spielleitung von Harry Ehl wieder ein buntes Programm auf die Beine gestellt, natürlich in bester saarländischer Mundart. Patrick Wilhelmy wird an beiden Abenden wieder durch das Programm führen und mit seinen gekonnt gesetzten Pointen die Zeit zwischen den Beiträgen überbrücken.

Für die Klinik Saarlouis sind wie üblich keine Eintrittskarten erforderlich, hier freut sich der Freundes- und Förderverein über eine Spende.

Für die Veranstaltung in Heiningen können Reservierungen über den Mundartverein Gau und Griis oder über Spielleiter Harry Ehl (06837/74192) getätigt werden.



Der Einakter „Toni und seine Frauen“ wird in Saarlouis und Heiningen zu sehen sein.

■ Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.

Traktorfreunde Rammelfangen laden zu folgenden Veranstaltungen ein:

20.12.2014, Beginn 18.00 Uhr in „Norri's Scheune in Rammelfangen: Muschelessen, alternativ Kalbschnitzel, Preis pro Person 14 Euro / Buffet, nur gegen telefonische Vorbestellung unter Tel.: 06837/900635

17.01.2015, Beginn 18.00 Uhr in „Norri's Scheune in Rammelfangen: Muschelessen, alternativ Kalbschnitzel, Preis pro Person 14 Euro / Buffet, nur gegen telefonische Vorbestellung unter Tel.: 06837/900635

07.02.2015, Beginn 18.00 Uhr in „Norri's Scheune in Rammelfangen: Grünkohlessen mit Schälrippchen, Kassler Mettwurstchen und Schweinebauch, Preis pro Person 9 Euro / Buffet, nur gegen telefonische Vorbestellung unter Tel.: 06837/900635

28.02.2015, Beginn 18.00 Uhr in „Norri's Scheune in Rammelfangen: Steak-Essen mit Fritten und Salat, Preis pro Person 17 Euro / Buffet, nur gegen telefonische Vorbestellung unter Tel.: 06837/900635

Die Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V. freuen sich auf Ihren Besuch!

■ Löschgruppe St. Barbara

Liebe Hansenberger!

Wir möchten Sie nochmals an den am Montag, den 10.11.2014 stattfindenden Martinstag erinnern, und laden Sie zu einem kostenlosen Glühweinumtrunk in unseren Schulungsraum ein. Für unsere kleinen Gäste halten wir heißen Tee mit Honig bereit. Auf Ihr Kommen freut sich, Ihre Feuerwehr Löschgruppe St. Barbara!

Achtung! Am Volkstrauertag, Sonntag, den 16.11.2014, treffen wir uns um 08.30 Uhr in Tuchuniform im Schulungsraum. Um Zahlreiches Erscheinen wird gebeten!

Stefan Schirra, Schriftführer

■ Der Ortsinteressenverein Bedersdorf informiert

Liebe Bedersdorfer,

der Ortsinteressenverein plant zum Jahresabschluss eine Fahrt ins schöne Elsass. Die Fahrt an der alle Bedersdorfer kostenlos teilnehmen können, geht am Samstag, 13.12.2014 in die Nähe von Colmar, zu den Weihnachtsmärkten in Ribeauville und Riquewihr.

Damit wir planen können, wird um schnellstmögliche Anmeldung gebeten. Teilnehmen kann jeder, solange noch Plätze vorhanden sind. Anmeldungen nimmt die Schriftführerin Waltraud Tasch gerne entgegen. Tel.: 06837/1836

■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.v.



Hallo Leute

Auch unser zweiter Stammtisch in den neuen Räumen wurde gut besucht. Natürlich würde

wir uns über noch mehr Gäste aus der Bevölkerung freuen, denn unser Stammtisch ist für alle offen.

Wer mal einen Abend in netter Gesellschaft verbringen möchte ist herzlich eingeladen.

Der Stammtisch findet an jedem ersten Sonntag im Monat ab 18:00 Uhr in unserem Vereinshaus am Sportplatz in St. Barbara statt.



Bild zur Eröffnung von Regina Chemendy



Vorsitzender und Kassierer

Unsere nächste Aktion ist der schon bekannte Weihnachtsmarkt am **06. + 07.12.2014**. Wir hoffen auch in diesem Jahr viele Anmeldungen von Anbietern zu bekommen. Alle Teilnehmer finden das Anmeldeformular im Wochenblatt.
Der Vorstand



Karnevalsverein Hansenberger Erdbeernarren

Hansenberger Erdbeernarren e.V. • Schlossbergstraße • 66798 Wallerfangen

Vorname.....

Name.....

Straße / Hausnummer.....

PLZ / Ort

Telefon / Mobil

Verbindliche Anmeldung für Standbetreiber zum Weihnachtsmarkt
der Hansenberger Erdbeernarren am Dorfgemeinschaftshaus

Wallerfangen – St.Barbara vom 06. – 07. Dezember 2014

Marktstand / Verkaufsartikel (kurze Beschreibung):

.....
.....
.....

Standgröße / Marktfläche: Verkaufsstand Verkaufstisch

Max. Länge

Max. Tiefe.....

Stromversorgung / Wasserversorgung:

- Wir benötigen einen Stromanschluss 1,5 KW 3KW 6 KW
- Wir benötigen einen Wasser-/ Abwasseranschluss

Wir verlangen keine Standgebühr, wir bitten nur um einen Kuchen 😊😊😊

Ort, Datum

Unterschrift

Wir bitten um Rücksendung bis zum 24.11.2013 an:

Eric Ewald 1.Vorsitzender KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
Kapellenstraße 7, 66798 Wallerfangen / St.Barbara
E-Mail: e.ewald@erdbeernarren.de / info@erdbeernarren.de

1. Vorsitzender
Eric Ewald
Kapellenstraße 7
66798 Wallerfangen / St. Babara
E-Mail: e.ewald@erdbeernarren.de

2. Vorsitzende
Silvia Tarallo
Schlossbergstraße 71
66798 Wallerfangen / St. Babara
E-Mail: s.tarallo@erdbeernarren.de

Schritfführerin
Ingrid Lay
Schlossbergstraße 69
66798 Wallerfangen / St. Babara
E-Mail: i.lay@erdbeernarren.de

Kassierer
Oliver Cavellius
Schlossbergstraße 80
66798 Wallerfangen / St. Babara
E-Mail: o.cavellius@erdbeernarren.de

Organisationsleiterin
Corina Weisgerber Ewald
Kapellenstraße 7
66798 Wallerfangen / St. Babara
E-Mail: c_w_e@erdbeernarren.de

Bankverbindung:
Kreissparkasse Saarlouis
Bankleitzahl: 593 501 10
Kontonummer: 1370087551
IBAN: DE45593501101370087551
BIC: KRSAD55XXX

Registergericht:
Amtsgericht Saarlouis
Registernummer: VR1436

E-Mail: info@erdbeernarren.de
Internet: www.erdbeernarren.de

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2014/2015

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2014/2015 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
November 2014		
07.11.2014	Martinsfeier in Rammelfangen	DG Rammelfangen
08.11.2014	Martinsfeier mit Umzug	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
08.11.2014	Muschel essen	Traktorfreunde Rammelfangen
08.11.2014	Martinsfeier in Ittersdorf	Feuerwehr, Musikverein, DRK, Ortsvorsteher
09.11.2014	Martinsumzug in Bedersdorf	
10.11.2014	Martinstag in Düren	
10.11.2014	Martinstag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikverein., Ortsvorsteher
10.-12.11.2014	Korbflechtkurs, 18-21 Uhr, Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
11.11.2014	Martinsfeier in Gisingen	
12.11.2014	Martinstag in Kerlingen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
14.11.2014	Theaterabend Aula St. Elisabeth Klinik	Madrigalchor Gisingen Theatergruppe
15./16.11.2014	Kaninchenschau, Norris Scheune, Rammelf.	KZV SR 81 Ittersdorf
16.11.2014	Volkstrauertag in Kerlingen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
16.11.2014	Volkstrauertag in Gisingen	
16.11.2014	Volkstrauertag in Düren	
16.11.2014	Volkstrauertag in Ittersdorf	
16.11.2014	Volkstrauertag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
16.11.2014	Volkstrauertag in Rammelfangen	
23.11.2014	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen
23.11.2014	Theater in Heiningen, 15.Uhr	Madrigalchor Gisingen Theatergruppe
27.11.2014	Musik. Kabarett mit Detlef Schönauer, „ Jacques Bistro's neues Highlight-Programm “, 19:30 Uhr Kik Raum, St. Nikolaus-Hospital	
28.11.2014	Adventscafé in Rammelfangen	Frauen der DG Rammelfangen
30.11.2014	Adventsmarkt am und im Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern, Gisingen
30.11.2014	Kunst- und Antikmarkt	Altmeier Werner
30.11.2014	Adventsbasar im DGH Ittersdorf	DG Ittersdorf
Dezember 2014		
02.12.2014	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
06.12.2014	Nikolausfeier im DGH	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06.12.2014	Nikolausfeier in Ittersdorf	Dorfgemeinschaft Ittersdorf
06.12.2014	Nikolausfeier in St. Barbara	Dorfgemeinschaft St. Barbara
06.12.2014	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
06./07.12.2014	Weihnachtsmarkt, DGH	Hansenberger Erdbeernarren eV
07.12.2014	Stammtisch der	Hansenberger Erdbeer-Narren
07.12.2014	Weihnachtsbasar	Kita Ittersdorf Förderverein e.V.
13.12.2014	Vereinsfahrt nach Heidelberg/Weihnachtsmarkt	Musikgem. Kerlingen, Ittersd.Düren
20.12.2014	Muschel essen, Norri's Scheune, 18. Uhr, gegen telef. Vorbestellung	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
30.12.2014	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte

2015**Januar 2015**

17.01.2015	Muschel essen, Norri's Scheune, 18. Uhr, gegen telef. Vorbestellung	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
18.01.2015	Palais Abendrot, Theaternachmittag Cafeteria d. Psychiatrie St. Nik. Hospital	Haus der Generationen

Februar 2015

07.02.2015	Grünkohlessen mit Schälrippchen, Kassler etc., Norri's Scheune, 18. Uhr, gegen telef. Vorbestellung	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
28.02.2015	Steak-Essen, Norri's Scheune, 18. Uhr, gegen telef. Vorbestellung	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.

März 2015

21.03.2015	Workshop Fitness-Gesundheit, Walderfingia/TM Gemeinschaftsschule	
------------	------------------------------------------------------------------	--

April 2015

26.04.2015	32. Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn
------------	------------------------------------------------------------	-------------------------------

Juni 2015

28.06.2015	Sommerkonzert Adolphshöhe	
------------	---------------------------	--

Juli 2015

12.07.2015	Sommerfest	Kindergarten Wallerfangen
17.07.2015	Freibad Open-Air Soul-Nacht	

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2014/2015“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

KV De Neimerder Wallerfangen informiert

Am 11.11.2014 findet unser nächster Stammtisch statt. Wir treffen uns um 20:00 Uhr im Restaurant „Sonnenhof“ in Wallerfangen, Sonnenstraße. Der Sonnenhof hat an diesem Tag Gänsekeule mit Rotkraut und Klöße im Essensangebot. Bei Interesse bitte im Sonnenhof Bescheid geben.

Am 11.11. feiern wir St. Martin. Für die Narren ist dieses Datum der Start in die nächste närrische Session. Die landesweite Eröffnung der Saarländische Faasenacht findet in diesem Jahr, am Dienstag den 11.11.2014 um 11:11 Uhr in Dudweiler statt. Ausrichter der Veranstaltung ist der Kaltnaggischer Gardisten Corps 2000 e. V., Dudweiler-Herrensohr. Veranstaltungsort ist die Fußgängerzone Dudweiler, sowie im Anschluß an

die Außenveranstaltung, das Bürgerhaus in Dudweiler. An dieser Veranstaltung kann neben den karnevalistischen Gesellschaften und Vereinen, jeder teilnehmen.

Mit närrischem Gruß
Der Vorstand

Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Die Halbtagestour am Sonntag, den 2.11.2014, auf dem Wanderweg „Alm-Glück“ oberhalb von Wadrill war ein bisschen durch den Hochwaldnebel in ihrem Charme beeinträchtigt. Die Ausblicke waren stark eingeschränkt. Die 13 Wanderer freuten sich jedoch auf die Schlussrast in der Jungviehalm.



Vor der Jungviehalm bei Wadrill

Hier gab es leckeren Wurstsalat sowie Kartoffelsuppe. Weil es so gut geschmeckt hat, musste der Rückweg in der Dämmerung absolviert werden.

2. In diesem Jahr führen wir das 1. Mal am 9. November ein Herbstfest durch. Dazu fahren wir mit dem Bus um 13.30 Uhr am Rathaus nach Palzem. Folgende Haltestellen sind noch eingerichtet worden: 1. Beama-rais Sportplatz 12.30 Uhr, 2. Felsberg Dorfgemeinschaftshaus 12.40 Uhr, 3. Berus 12.50 Uhr, 4. Ittersdorf 13.00 Uhr, 5. Gisingen 13.10 Uhr, Wallerfangen Augustiner Straße 13.20 Uhr, 6. Lothringer Straße/Blaulochstraße 13.25 Uhr und 13.30 Uhr Wallerfangen Rathaus. Wir wünschen allen Teilnehmern einen schönen Tag.

3. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, den 12.11.2014. **Treffpunkt am Rathaus in Wallerfangen ist um 14.00 Uhr.**

4. Am 15. und 16. 11. 2014 findet die Fahrt nach Neuerburg statt. Mit Willi Hermes wollen wir am Abend des 15.11.2014 eine Nachtwanderung durchführen. Die Besichtigung des Eisen- und Ofenmuseums in Hüttingen sowie eine geführte Wanderung mit Walter Simon runden die 2 Tage ab.

5. Die besondere Wanderung bei Rammelfangen findet am Sonntag, dem 23.11.2014 statt. Nach einer 6 bis 7 km langen Wanderung ist die Schlussrast im Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen. Für Essen und Trinken ist gesorgt. Wenn es in den Zeitplan passt, fahren wir mit der KVS. Näheres nächste Woche.

Frisch Auf

Der Junge Chor Wallerfangen - Meditation bei Kerzenschein 2014

Nach dem Konzert ist vor dem Konzert! Nach dem großartigen Erfolg der „Chorphorie“ vor ausverkauftem Haus in Wallerfangen steht direkt das „nächste Konzert vor der Tür, in dem es ganz anders zugehen wird wie zur „Chorphorie“! Das inzwischen im Veranstaltungskalender fest etablierte Konzert am ersten Adventssonntag, die Meditation bei Kerzenschein, findet auch in diesem Jahr wieder statt! Am Sonntag, 30. November ab 18 Uhr sollen die Zuhörer und Zuschauer in der Pfarrkirche St. Johann in Dillingen mithilfe ausgesuchter Texte, Chor- sowie Instrumentalmusik plus solistischer Beiträge auf die kommende Adventszeit eingestimmt werden. Die beiden Chorleiter Michael Reiland und Lukas Schmidt haben wieder einmal ein Programm zusammengestellt, welches den Anforderungen dieser Veranstaltung absolut gerecht wird. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei, wir würden uns jedoch über eine Spende freuen, um die Kosten für dieses Konzert zu decken, vielen Dank!

Herzwochen im November



Ein Belastungs-EKG kann evtl. bei der Diagnostik von Rhythmusstörungen helfen

Die deutsche Herzstiftung organisiert jedes Jahr im November die Herzwochen.

In diesem Jahr ist das Thema „Außer Takt“ - Herzrhythmusstörungen. Dazu finden bundesweit etliche Veranstaltungen und Vorträge statt. Hier zusammengefasst einige wichtige Informationen zum Thema Herzrhythmusstörungen:

Unser Herz schlägt im Verlauf von 24 Stunden 80.000 bis 120.000 mal!

Der Herzschlag wird reguliert vom vegetativen („autonomen“) Nervensystem, das den Puls an die jeweiligen Erfordernisse anpasst.

Bei Anstrengung oder Aufregung steigt der Puls, in Ruhe ist er niedriger.

Je trainierter das Herz ist, desto mehr Blut kann es mit einem Herzschlag in den Körper pumpen und desto weniger oft muss es schlagen. Umgekehrt muss ein untrainiertes Herz häufiger schlagen, um die notwendige Blutmenge zu transportieren; es muss also mehr arbeiten.

Wir können die Pulsfrequenz nicht willentlich beeinflussen, aber durch ein regelmäßiges Ausdauertraining positiv beeinflussen.

Der Puls beschreibt im Prinzip die Herzaktion, bei der Blut in den Körper bzw. den Lungenkreislauf gepumpt wird.

Ausgehend von einem elektrischen Schrittmacher im linken Herzhof werden Stromstöße über bestimmte Nervenfasern (sozusagen Stromkabel) („Reizleitungssystem“) zu den Herzkammern transportiert. Damit wird der Herzmuskel veranlasst, sich zusammenzuziehen und damit das Blut in den Körper zu pumpen.

Bei Störungen dieser „Stromkabel“ kommt es zu Extraschlägen des Herzens, die von den Herzvorhöfen oder den Herzkammern ausgehen können.

Diese Extraschläge spürt man evtl. als Herzstolpern.

Je nachdem, wie häufig und wie dicht hintereinander diese Extraschläge auftreten und von welchen Stellen im Herz sie kommen, sind sie (meist) harmlos oder evtl. gefährlich.

Eine weitere Rhythmusstörung ist eine ausgeprägte Pulsverlangsamung durch Störungen in der Stromweiterleitung im Herzen. Dies kann je nach Ausprägung zu Schwindel, Benommenheit oder kurzzeitiger Bewusstlosigkeit führen. Schlimmstenfalls kann es zu einem Herzstillstand kommen.

Umgekehrt können auch Störungen mit einem stark beschleunigten Puls auftreten, was von den Betroffenen meist als sehr unangenehm empfunden wird.

Besonders häufig ist das sogenannte „Vorhofflimmern“, das episodisch oder anhaltend auftreten kann. Dabei schlagen die Herzvorhöfe und die Herzkammern unabhängig voneinander und somit unkoor-

diniert. Die Pulsfrequenz kann dabei normal oder beschleunigt sein. Bei normaler Pulsfrequenz wird das Vorhofflimmern vom Patienten oft nicht bemerkt.

Beim Vorhofflimmern besteht die Gefahr, dass sich kleine Blutgerinnsel in der Herzkammer bilden, die in die zum Gehirn führenden Schlagadern geschwemmt werden können und dort einen Schlaganfall auslösen können. Dies ist eine der häufigsten Ursachen des Schlaganfalls gerade bei jüngeren Menschen.

Behandelt wird das Vorhofflimmern meist durch eine medikamentöse Hemmung der Blutgerinnung, damit sich keine Blutgerinnsel bilden können.

Alternativ gibt es in Einzelfällen operative Behandlungsmethoden bzw. spezielle Eingriffe am Reizleitungssystem des Herzens.

Wodurch entstehen Herzrhythmusstörungen?

Ursache können beispielsweise Störungen im Salzhaushalt des Körpers sein (z.B. Kaliummangel), Schilddrüsenfunktionsstörungen, Durchblutungsstörungen des Herzens mit Sauerstoffmangel, Herzklappenfehler, Nebenwirkungen von Medikamenten.

Wie kann man Rhythmusstörungen feststellen?

Grundlage der Diagnostik ist neben der Anamnese (=Krankheitsgeschichte) das EKG, mit dem die Herzströme gemessen werden und Rhythmusstörungen dargestellt werden.

Daneben werden evtl. zur Abklärung je nach Befund ein Belastungs-EKG, ein Langzeit-EKG, Laboruntersuchungen und/oder eine Ultraschalluntersuchung des Herzens durchgeführt.

In Einzelfällen sind auch noch weitere spezielle Untersuchungen notwendig.



Mit dem einfachen Abtasten des Pulses lassen sich schon Hinweise auf Rhythmusstörungen finden

Wie werden Rhythmusstörungen behandelt?

Neben der Behandlung einer evtl. Grunderkrankung werden verschiedene Medikamente eingesetzt, die Rhythmusstörungen unterdrücken sollen oder z. B. den Puls verlangsamen.

Daneben gibt es seit einigen Jahren diverse spezialisierte Eingriffe am Reizleitungssystem des Herzens.

Bei einer ausgeprägten Pulsverlangsamung oder Rhythmusstörungen mit kurzzeitigem Aussetzen der Herztätigkeit werden Herzschrittmacher eingesetzt.

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Spielbericht vom vergangenen Sonntag

II. Mannschaft

Wie bereits im vergangenen Amtsblatt angekündigt wurde, trat unsere Reservemannschaft zu einem Freundschaftsspiel gegen die AH SG Gau an, damit sie wegen der spielplanbedingten Pausen etwas Spielpraxis erhält. Es entwickelte sich eine muntere Begegnung mit insgesamt sieben Toren. Die II. Mannschaft ging insgesamt 3 mal in Führung und jedesmal glich die AH aus. Das 1:0 erzielte J. Theobald, den Ausgleich besorgte V. Haffner mit einem Kopfball nach einer Ecke. Im direkten Gegenzug erzielte St. Meyer, der sich auf der linken Seite durchsetzte, die erneute Führung. Die Spieler der AH, die hochmotiviert in diese Begegnung gegangen waren, steckten nicht auf und kamen durch Th. Walzinger, der eine Hereingabe von der rechten Seite mühelos einschob, zum 2:2 Ausgleich. Das muntere Toreschießen ging weiter und M. Kiefer erzielte mit einem schönen Distanzschuss ins linke obere Eck die erneute Führung für seine Elf. Nun merkte man den Spielern der AH an, dass sie diese Partie unbedingt gewinnen wollte. Durch zwei klug herausgespielten Chancen, die allesamt verwertet wurden, konnten sie die Partie letztendlich mit 4:3 für sich entscheiden. Torschützen dieser beiden Treffer waren M. Nedwed und A. Stockhausen.

Fazit: Kopf hoch Jungs, am kommenden Sonntag sieht die Welt schon wieder anders aus, denn da geht es um Punkte, die wir mit nach Hause nehmen werden!!!

SV Düren-Bedersdorf I - SC Roden I 1:2

Der Tabellenführer aus Roden begann die Partie sehr selbstsicher und ließ den Ball zunächst einmal in den eigenen Reihen laufen. Er versuchte unsere Mannschaft aus der Defensive zu locken, was ihnen jedoch nicht gelang. Somit kamen sie auch kaum zu nennenswerten Chancen. In der 10. Spielminute erhielten sie an der rechten Strafraumgrenze nach einem Foulspiel einen Freistoß zugesprochen. Diesen zirkelte der Schütze über unsere Mauer hinweg zum 0:1 in den Winkel. Roden überzeugte spielerisch und läuferisch und verlangte von unseren Jungs höchste Konzentration. In der 29. Spielminute verhinderte unser Torhüter M. Schneider nach einem Distanzschuss mit einer Glanzparade das mögliche 0:2, jedoch gegen den Nachschuss hatte er keinerlei Abwehrmöglichkeit. Bis zur Pause tat sich kaum noch etwas nennenswertes, sodass es mit diesem Ergebnis in die Halbzeit ging. Im zweiten Durchgang änderte sich die Partie kaum. Bis zur 72. Minute. J. Walzinger setzte nach einem Rückpass zum gegnerischen Torwart nach und dieser schoss ihn in der Bedrängnis an, sodass der Ball zum 1:2 Anschlusstreffer im Tor landete. Von diesem Zeitpunkt an spielte unser Team offensiver und kam zu mehreren Möglichkeiten den Ausgleich zu erzielen. Man merkte nun Roden an, dass sie auch verwundbar waren, doch sie wussten unsere klug vorgetragenen Spielzüge immer wieder mit taktischen Fouls zu unterbrechen. Wer weiß, wie die Begegnung ausgegangen wäre, hätte der Unparteiische zehn Minuten vor dem Ende nach einem klaren Foulspiel auf den Elfmeterpunkt gezeigt. Unsere Jungs versuchten alles, um noch den Ausgleich zu erzielen, aber es sollte nicht mehr sein. Aufgrund der Cleverness des Tabellenführers, war der Sieg letztendlich nicht ganz unverdient.

Vorschau:

Sonntag, 09.11.2014

SV Friedrichweiler III - SV Düren-Bedersdorf II Anstoß: 12:45 Uhr

SV Friedrichweiler I - SV Düren-Bedersdorf I Anstoß: 14:30 Uhr

Weihnachtsfeier 2014

Die diesjährige Weihnachtsfeier des SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V. findet am Samstag, 29.11.2014 ab 19.00 Uhr im Saal des Gasthauses Ehl in Kerlingen statt.

Pro Person sind 25,00 Euro für das Buffet nebst freien Getränken zu entrichten (Kinder zahlen die Hälfte).

Anmeldungen hierzu sind, beim 1. Vorsitzenden Johannes Schäfer-Kerlinger Weg 30a - 66798 Wallerfangen - Telefon: 06837 / 9097100, **bis einschließlich Sonntag, 09.11.2014 möglich.**

gez.: Wolfgang Wirth, 1. Schriftführer

PELZE-ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

Nach über 40 Jahren Berufserfahrung in den besten Pelzateliers (Saarbrücken) habe ich mich auf **Pelzänderungen spezialisiert.**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr oder nach tel. Vereinbarung.

Beratung und Angebote kostenlos!

Maria Naumann • 66265 Heusweiler-Wahlschied
Stockwiesstr.7 • Tel.: 0 68 06 / 8 38 70

■ VfB Gisingen

Jugendabteilung

Vorschau

- 8.11. G-Jugend Turnier in Merzig ab 10 Uhr
- F-Jugend Turnier in Piesbach ab 14.10 Uhr
- E-Jugend SV 08 Bous- VfB Gisingen 14.00 Uhr
- D2-Jugend SG Bisten - VfB Gisingen 14.15 Uhr
- D1-Jugend VfB Gisingen - SC Roden 14.15 Uhr

■ Martingans

Einladung für Jedermann zum 2. Martingans Schießen



Am Sonntag, dem 9.11.2014 veranstaltet die Schützengilde Ruhig Blut Ittersdorf ihr 2. Martingans Schießen im Schützenhaus.

Von 14.00 bis 17.00 Uhr wird auf Glücksscheiben geschossen. Der Gewinner des Martingans Schießen erhält eine gefrorene Gans. 3 Schuss kosten 1,50 €.

Für das leibliche Wohl halten wir leckere selbstgebackene Kuchen und Kaffee bereit!!! Als besonderes Highlight wird eine lebende Martingans verlost, im Vorfeld werden von unserer Schützenjugend Lose verkauft. Ein

Los kostet 1€! Die lebende Gans kann am 08.11.2014 am Martinsfeuer vor dem Schützenhaus besichtigt werden. Die Auflösung erfolgt am 9.11.2014 am Martingans Schießen.

Wir freuen uns über jeden der an unserem 2. Martingans Schießen oder einfach nur an unserem gemütlichen Kaffeekränzchen teilnimmt!!!



■ TuW Kerlingen e.V.

Mitgliederversammlung

Die diesjährige Mitgliederversammlung des Trimm- und Wanderverein Kerlingen findet am **Sonntag, dem 23. NOVEMBER 2014, um 18.00 Uhr** im Gasthaus Fedick in Ittersdorf statt.

Hierzu sind alle Mitglieder eingeladen.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
 2. Totenehrung
 3. Feststellung der anwesenden Mitglieder
 4. Bericht des 1. Vorsitzenden
 5. Bericht des 1. Kassierers
 6. Wanderbericht
 7. Vorplanung für 2015
 8. Verschiedenes
 9. Schließung der Versammlung durch den 1. Vorsitzenden
- Mitglieder, die kein Mitteilungsblatt erhalten, werden persönlich oder telefonisch eingeladen.

■ TTC Wallerfangen

In Wallerfangen wird Skat gespielt!

Zum fünften Mal wird am **16. November 2014** um 14.00 Uhr (Einlass 13.00 Uhr) in Wallerfangen das Preisskat-Turnier in der Festhalle Walderdingia ausgerichtet. Ausgerichtet wird das Turnier durch den TTC Wallerfangen, das in der Vergangenheit ca. 50 Spielerinnen und Spieler nach Wallerfangen lockte. Gespielt wird in 2 Runden zu je 48 Spielen.

Preisgelder: 1. Platz 300 €, 2. Platz 200 €, 3. Platz 125 €, 4. Platz 75 €, 5. Platz 50 €. Zahlreiche Sachpreise für weitere Platzierungen. Es wird nach den Regeln des DSVK gespielt. Für Essen und Trinken ist zu günstigen Preisen gesorgt. Eine Anmeldung wäre wünschenswert. Um rechtzeitiges Erscheinen wird gebeten, da Nachzügler nicht mehr für eine ordnungsgemäße Durchführung berücksichtigt werden können. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und wünschen „Gut Blatt“.

Ansprechpartner:

Klaus Eisenbarth, Tel:06831 62583, Email: klaus.eisenbarth@t-online.de.



Berichte und Termine

Tischtennis-Turnier in Differten

Auch in den Herbstferien war der TTC Wallerfangen nicht untätig, was das Training betrifft. Am Samstag, dem 24.10.14 starteten 2 Mannschaften beim Oktoberfest Turnier in Differten.

Gespielt wurde in zwei Vierergruppen mit je drei Mann. Die zweite Mannschaft schied trotz guter Leistung in der Gruppenphase aus. Das Team zeigte starke Leistungen. Tim konnte in jedem seiner Einzel gegen höherklassige Spieler überzeugen. Leider sprang dabei kein zählbarer Erfolg heraus. Die erste Mannschaft startete direkt mit einer Niederlage gegen Saar 05. Danach folgten zwei Siege gegen Fraulautern und Altenkessel.

Als Gruppenzweiter musste man gegen die erste Mannschaft von Schwarzenholz antreten. Hier zeigten alle Spieler, dass sie auch auf Saarlandliga-Niveau mitspielen können. Besonders Kevin spielte stark auf und gewann gegen den Spitzenspieler von Schwarzenholz (Thomas Jungmann) in 5 Sätzen. Danach verlor Patrick knapp in 5 Sätzen gegen Frank Becker. Beim Stande von 1:1 spielte Michael Münzmay ruhig und konzentriert und konnte Maximini klar in drei Sätzen schlagen. Das Finale war erreicht.

Hier hieß der Gegner wieder Saar 05, die Ihrerseits Rastphul bezwingen konnten.

Ein äußerst spannendes Finale folgte. Alle Spiele gingen in den 5 Satz. Michael Münzmay gewann sein Spiel. Leider verlor Patrick Schumacher knapp gegen den unangenehm spielenden Stief, so waren alle Augen auf Kevin Comtesse gerichtet.

Kevin führte schon 2 zu 0 und hatte auch im 5 Satz 2 Matchbälle. Leider konnte er diese nicht nutzen und verlor gegen Schworm.

Gratulation an Saar 05. Die 1. Herren des TTC Wallerfangen können mit dem 2. Platz sehr zufrieden sein.

Resümee des Tages: Ein super geführtes Turnier mit toller Verpflegung. Wir freuen uns schon im nächsten Jahr wieder dabei zu sein.

Die nächsten Termine:

Verbandsspiele:

15.11.2014 Sa 19.30 Weiskirchen - **TTC Wallerfangen 1**
 08.11.2014 Sa 19.30 **TTC Wallerfangen 2** – TTC TTC Ens Dorf 2
 08.11.2014 Sa 19.30 TTC Berus 3 - **TTC Wallerfangen 3**
 08.11.2014 Sa 19.30 TTG Fremersd./Gerf. 3 - **TTC Wallerfangen 4**
 15.11.2014 Sa 15.00 **1. Jugend** – TTF Merzig
 08.11.2014 Sa 15.00 TTG Reisbach/Nalbach - **2. Jugend**
 10.11.2014 Mo 19.00 TTSV Fraulautern - **1. Senioren**
 06.11.2014 Do 19.45 SG SLS-Roden/Beaum. - **2. Senioren**

■ SV Wallerfangen

Spielergebnisse

SG Rehlingen-Fremersdorf 2 - SV Wallerfangen 2 1:1

Tor: Elmedin Bela

FSV Lauterbach - SV Wallerfangen 3:1

Tor: Blazej Moranski

Die nächsten Spiele des SV Wallerfangen

Heimspiele

12.45 Uhr

SV Wallerfangen 2 - VfB Dillingen 2

14.30 Uhr

SV Wallerfangen - SV Hülzweiler

Umwelt

■ Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

■ SPERRMÜLL

Spermmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Spermmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Spermmüll im Rahmen eines individuellen Spermmülltermins entsorgen.

Die Spermmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Spermmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ens Dorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius
Leidingen**

GOTTESDIENSTE

Wir beten mit Papst Franziskus:

- Für die Einsamen: Sie mögen die Nähe Gottes spüren.
- Für eine weise Begleitung der Seminaristen und der jungen Ordensleute

Donnerstag 06.11.2014 Hl. Leonhard, Hl. Modesta

17.00 Uhr Wallerfangen - eucharistische Anbetung

Freitag 07.11.2014 Herz-Jesu-Freitag, Hl. Willibrord

17.30 Uhr Rammelfangen - Andacht zu ST. MARTIN (Org: Reiland)

18.00 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe

Samstag 08.11.2014

17.00 Uhr Ihn - Andacht zu ST. MARTIN

17.15 Uhr Ittersdorf - Andacht zu ST. MARTIN (Pfr. Gräff)

17.45 Uhr Leidingen - Andacht zu ST. MARTIN

32. Sonntag im Jahreskreis Kollekte für die Pfarrbüchereien

Samstag 08.11.2014

18.30 Uhr Ihn - Hl. Messe

Sonntag 09.11.2014 Fest Weihe der Lateranbasilika

09.00 Uhr St. Barbara - Hl. Messe (L: Winter)

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe *Familiengottesdienst* (L: Mertes)

14.30 Uhr Ittersdorf - TAUFE

16.00 Uhr Wallerfangen - TAUFE

17.30 Uhr Bedersdorf - Andacht zu ST. MARTIN

(Frau Mertes, Org: Reiland)

Montag 10.11.2014 Hl. Leo der Große, Papst

18.00 Uhr Düren - Andacht zu ST. MARTIN (Fr.Mertes, Org: Reiland)

18.00 Uhr St. Barbara - Andacht zu ST. MARTIN

Dienstag 11.11.2014 Hl. Martin, Bischof von Tours

17.30 Uhr Wallerfangen - Andacht zu ST. MARTIN

mitgestaltet von den Kindergartenkindern

18.00 Uhr Gisingen - Andacht zu ST. MARTIN (Org: Seidel)

18.30 Uhr Ittersdorf - Festhochamt am Patrozinium der Pfarrkirche St. Martinus

Mittwoch 12.11.2014 Hl. Josaphat

17.30 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

18.00 Uhr Kerlingen - Andacht zu ST. MARTIN (Org: Kiefer)

Seit 40 Jahren die erste Adresse in SaarLorLux für
Panorama-Wintergärten und Wärmeblock-Wintergärten.



Tel. 06803-4 69
Blieskastel/Abweiler



www.Wintergarten-Neu.de

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villerostr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Di 8.30 - 10.30 Uhr,

Do 15.30-17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villerostr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und

E-Mail

Öffnungszeiten:

kigawfg@t-online.de

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei

St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrerin Sabine Busmann 06831/82011

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

MITTEILUNGEN UND TERMINE**Erstkommunionvorbereitung**

Wallerfangen, Pfarrheim: 29.11. 9.30 Uhr Mädchen, 11.00 Uhr Jungen
Gisingen, Grundschule: 22.11. 9.30 Uhr Mädchen, 11.00 Uhr Jungen
Der Kinderliturgiekreis trifft sich am Dienstag, 04.11. um 08.30 Uhr im Pfarrhaus in Wallerfangen.

Pfarrgemeinderat Wallerfangen trifft sich am Montag, den 17.11. um 19.00 Uhr.

Der Pfarreienrat der Pfarreiengemeinschaft lädt ein zur nächsten Sitzung am Mittwoch, den 26.11. um 19.00 Uhr in den Pfarrsaal nach Gisingen.

Neue Öffnungszeiten im Pfarrbüro Ittersdorf

BITTE BEACHTEN SIE !!

Ab dem Monat November gelten im Pfarrbüro Ittersdorf neue Öffnungszeiten, die auch auf der Pfarrbriefrückseite vermerkt sind.

Diese sind:

Montag 15.30 h - 17.30 h

Donnerstag 15.30 h - 17.30 h

Die **Frauengemeinschaft Ittersdorf** lädt ein zu einer Mitgliederversammlung am Mittwoch, 26.11.2014, 16.15 Uhr, ins Pfarrhaus. Es soll über die Auflösung der Frauengemeinschaft beraten und beschlossen werden. Weil das ein sehr wichtiges Anliegen ist, bittet der Vorstand um vollständige Teilnahme aller Mitglieder.

Das Pfarrbriefgeld wird eingesammelt

Wie bereits angekündigt, ändern sich die Beiträge beim Bezug des monatlichen Pfarrbriefes. Es wurde festgelegt, dass in Zukunft das Pfarrbriefgeld für den Gau in gleicher Höhe erhoben wird wie in Wallerfangen. Dies wäre für das Jahr 2014 ein Betrag von 6,00 EUR. Bei einem bisherigen Pfarrbriefgeld auf dem Gau in Höhe von 12 EUR ist dies ja schon eine enorme Einsparung. Das sind nur die Herstellungskosten. Da damit das Trinkgeld für die Pfarrbriefboten entfällt, hoffen wir auf Ihre angemessene Entlohnung unserer kleinen und großen Pfarrbriefzusteller (mindestens 2,00 EUR wären angemessen).

Krankenkommunionbesuchsdienst in der Pfarreiengemeinschaft

In allen Gauorten wird der Krankenkommunionbesuchsdienst bei den angemeldeten Personen in der Woche vom **17. - 22. November** telefonisch Termine vereinbaren.

Pastor Gräff besucht die Kranken in **Ihn am 18.11.** ab 10.00 Uhr.

Gemeindereferentin Gabi Mertes besucht die Kranken in **Wallerfangen am Dienstag, den 18.11.** mit telefonischer Ankündigung.

Die **Frauengemeinschaft Ittersdorf** lädt ein zu einer Mitgliederversammlung am Mittwoch, 26.11.2014, 16.15 Uhr, ins Pfarrhaus. Es soll über die Auflösung der Frauengemeinschaft beraten und beschlossen werden. Weil das ein sehr wichtiges Anliegen ist, bittet der Vorstand um vollständige Teilnahme aller Mitglieder.

Einladung an

Als kleines Dankeschön für Ihre Mühen lade ich alle *Lektoren/innen, Kommunionhelfer/innen, Küster/innen, Organisten und Helferinnen der Krankenkommunionbesuchsdienstes* zum Kaffeetrinken ins Pfarrhaus ein am **Samstag, den 13.12.2014 um 15.00 Uhr.**

Sagen Sie bitte im Pfarrbüro Wallerfangen Bescheid ob Sie kommen, damit ich mich richten kann, oder schicken Sie eine mail.

Ihr Pastor H. Gräff

Neue Gotteslob

Bei einigen neuen Gottesloben gibt es **Fehldrucke**. Wenn Sie ein Buch finden, das nicht in Ordnung ist, geben Sie es bitte in der Sakristei ab, damit wir reklamieren können.

Vielen Dank

Kommunionausteilung:

Wie Sie schon wahrnehmen konnten, habe ich gelegentlich Probleme mit der Wirbelsäule. Langes Stehen ist nach Auskunft meines Arztes Gift für die Bandscheiben. Er hat mir empfohlen, die Bandscheibe durch Gehen zu entlasten. Deshalb wird ab 1. Advent die hl. Kommunion folgendermaßen ausgeteilt: Ich bitte die Gläubigen, sich in einer Reihe vor den Altarstufen aufzustellen. Dann werde ich an der Reihe entlang gehen und die hl. Kommunion zu jedem hinbringen. Wenn die ganze Reihe die Kommunion empfangen hat, bitte ich Sie wegzugehen und dann kommt die nächste Reihe.

In den einzelnen Kirchen sieht das so aus:

Düren: Hier bleibt es wegen der kleinen Kapelle wie bisher.

Ittersdorf: Bitte entlang des Teppichs vor der ersten Stufe aufstellen. Wenn die erste Reihe steht, bitte eine zweite Reihe dahinter bilden. Nachdem die erste Reihe die Kommunion empfangen hat, bitte weggehen, die 2. Reihe macht einen Schritt nach vorn und dann dahinter wieder die nächste Reihe bilden - usw.

Leidingen: Bitte vor der Altarstufe aufstellen, dann wie in Ittersdorf.

Ihn: Bitte vor der Kommunionbank aufstellen, dann wie Ittersdorf.

Rammelfangen: Bitte vor der Kommunionbank aufstellen, dann wie Ittersdorf.

Kerlingen: Bitte um die drei Seiten der Altarinsel aufstellen, dann wie in Ittersdorf.

Bedersdorf: Bitte vor der untersten Altarstufe aufstellen, dann wie in Ittersdorf.

Gisingen: Bitte ab dem Ambo vor der untersten Altarstufe aufstellen, dann wie in Ittersdorf.

St. Barbara: Bitte vor der untersten Altarstufe aufstellen...

Wallerfangen: Ich teile die Kommunion wie oben beschrieben aus. Der Kommunionhelfer oder die Kommunionhelferin teilt auf seiner/Ihrer Seite die Kommunion in der gewohnten Weise aus.

Am Anfang wird es wohl einige Unsicherheiten geben, aber ich vertraue Ihrer Flexibilität und ich danke allen jetzt schon sehr herzlich, die mithelfen, dass ich weniger Schmerzen habe und dass meine Arbeitsfähigkeit erhalten bleibt - Ihr Pastor H. Gräff

Der Kindergarten Wallerfangen informiert:

Am 12.09.2014 wurde für den Kindergarten St. Katharina Wallerfangen ein neuer Elternausschuss für die Dauer von 2 Jahren gewählt.

Aufgabe des Elternausschusses ist es, die Erziehungsarbeit in der Kindertageseinrichtung zu unterstützen und die Zusammenarbeit zwischen dieser, Elternhaus und Träger zu fördern.

Insgesamt 13 Eltern stellten sich hierbei zur Wahl.

Als Elternvertreter wurden gewählt:

Michael Digeon, Dorothee Philipps, Pascal Hoffmann, Katja Dillinger und Giovanna Spada.

Außerdem gehören dem Elternausschuss folgende Stellvertreter an:

Karin Schmitt, Claudia Menges, Dany Hoffmann, Kirsten Stein und Christina Strzyzewski.

In der konstituierenden Sitzung, welche am 07.10.2014 stattfand, wählten die Elternvertreter aus ihrer Mitte *Pascal Hoffmann* zum 1. Vorsitzenden und *Katja Dillinger* zur 2. Vorsitzenden.

Herzlichen Dank

Das DRK Wallerfangen hat uns für die Pfarrkirche kostenlos eine Trage zur Verfügung gestellt. Sie ist während der hl. Messen im Beichtstuhl deponiert.

Wie wertvoll das ist, war schon am letzten Sonntag zu sehen.

Vielen herzlichen Dank!

Adolphe de Galhau

Als vierte Veranstaltung in der Reihe „Jubiläumjahr Adolphe de Galhau 2014“ bietet der Verein für Heimatforschung Wallerfangen einen Vortrag an mit dem Titel:

„Adolphe de Galhau als Bauherr“

Adolphe de Galhau ist einer der bemerkenswertesten und wohl auch großzügigsten Gönner der Region. Einzigartig im Umkreis sind die öffentlichen und privaten Bauten, die er in Wallerfangen errichten ließ. Dr. Rupert Schreiber vom saarländischen Denkmalamt wird darüber berichten.

Termin: Donnerstag, 13.11.2014

Zeit: 15 Uhr

Ort: Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen, Villeroystraße

Ferienfreizeit 2015

Die Kinderferienfreizeit in den Sommerferien findet in der ersten Ferienwoche von Montag, 27.07. bis Freitag, 31.07.2015 im Schulland-Heim Müllenborn bei Gerolstein statt.

FIRMUNG 2015

Die nächste Firmung findet im *Juni 2015* statt.

Dazu haben wir alle Jugendlichen des 8. Schuljahres angeschrieben. Diese sollen sich bitte persönlich bei der Gemeindereferentin Gabi Mertes anmelden, entweder am Montag, 03.11. von 13.15 Uhr bis 16.30 Uhr im Pfarrhaus in Wallerfangen oder am Mittwoch, 05.11. von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr in Gisingen im Sälchen neben der Sakristei oder am Dienstag, den 11.11. von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr in Wallerfangen.

Falls wir jemanden vergessen haben sollten, oder bei Fragen, bitte bei G. Mertes unter Telefonnummer 06831 / 643 1009 melden.

Startveranstaltungen sind am Mittwoch, 26. Nov. 17.00 bis 19.00 Uhr in Rammelfangen und Dienstag, 02.12., 17.00 bis 19.00 Uhr in Wallerfangen.

Kath. Kindergarten St. Katharina Wallerfangen**Audit bestanden!**

Unsere Kindertagesstätte St. Katharina hat ihre Qualitätsprüfung erfolgreich bestanden.

Um die Qualität einer Einrichtung zu beurteilen, wird eine Person beauftragt, die von außen alle einzelnen Bereiche einer Einrichtung objektiv auf ihre Qualität untersucht.

Am 25.09.2014 wurden wir von Frau Mahrhöfer-Ley aus Koblenz auditiert.

Das Audit begann mit einer kurzen Besprechung, an der das Team und Herr Pfr. Gräff teilnahmen. Frau Mahrhöfer-Ley informierte uns über den Ablauf und den Zeitrahmen des Tages. - **12** -

Das Audit begann mit einer Führung durch die Einrichtung, wobei Frau Mahrhöfer-Ley einen Einblick in unsere Arbeit in den einzelnen Lernwerkstätten gewinnen konnte.

Anschließend wurden die einzelnen Mitarbeiterinnen zu den einzelnen Qualitätsbereichen auditiert. In den Bereichen Kinder, Eltern, Kirchengemeinde, Leben und Glauben, Personal, Träger und Leitung, Qualitätsentwicklung und Qualitätssicherung, stellten die Mitarbeiterinnen ihre hohe Kompetenz unter Beweis.

Die Auditorin war voll des Lobes und bescheinigte uns ein starkes Engagement, das geprägt ist kollegiales Miteinander und eine hohe Fachlichkeit. Die Umsetzung unseres Leitbildes, „Gemeinsam auf dem Weg ins Leben“, fand ihre höchste Anerkennung.

Schön war es auch zu hören, dass Eltern sich als ernst genommene Partner verstehen, die sich jederzeit mit ihren Anliegen an die Mitarbeiterinnen wenden können.

Für das gesamte Team des Kindergartens und den Träger der Einrichtung war es ein sehr anstrengendes, als auch schönes Erlebnis, eine solche positive Rückmeldung für die geleistete Arbeit zu erhalten.

Teilen wie ST. Martin

Eine Aktion der CARITAS zur Unterstützung der Tafelprojekte

Es werden **haltbare Lebensmittel** benötigt, um wöchentlich ungefähr 1.000 Erwachsene, Kinder und Jugendliche in individuellen Notlagen zu unterstützen.

Bitte geben Sie Ihre Spenden in den Pfarrbüros ab, sie werden dann weitergegeben. Auch Geldspenden sind willkommen.

Bolivienkleidersammlung

Herzlichen Dank allen, die diese Aktion tatkräftig unterstützt haben. Auch in diesem Jahr haben wieder viele Tüten ausgetragen, die Sammlung durchgeführt, Fahrzeuge gefahren, Fahrzeuge zur Verfügung gestellt, Kleider für diesen

Zweck aufgewahrt. Allen herzlichen Dank !!!

Die Container in Wallerfangen, Gisingen und Rammelfangen stehen weiterhin das ganze Jahr zur Verfügung und werden auch gut genutzt.

Beichttermine in Saarlouis, St. Ludwig

Freitag 9.30 - 11.00 Uhr

07.11. Pfr. i.R. Anton Heidger

14.11. Pfr. Franz-Peter Rech

21.11. Pfr. Simon Huynh

28.11. Pfr. i.R. Rolf Dehm

Beichtzeiten im Canisianum (Stiftstraße)

Sonntag: von 09.30 - 10.00 Uhr

Montag, Dienstag und Donnerstag: von 17.00 - 18.00 Uhr

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 02.11.14, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers)

■ Gemeindenachrichten der neapostolischen Kirche in Wallerfangen

Samstag, 08.11.2014

11.00 Homburg Chorprobe kids4afrika

Sonntag, 09.11.2014

09.30 Wallerfangen kein Gottesdienst

09.30 Saarlouis Gottesdienst

Montag, 10.11.2014

19.30 Ludweiler Probe pro musica

Mittwoch, 12.11.2014

19.30 Wallerfangen Gottesdienst mit Bezirksevangelist

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

Mittwoch 19.30 Uhr

66798 Wallerfangen, Gartenstraße 2

Sonntag 09.30 Uhr

66740 Saarlouis, Saarlouiserstr. 77

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 09.11.2014, 13.30 - 15.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Warum sollten wir bei Jehova Zuflucht suchen?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Gott trotz 'vieler Drangsale' treu dienen“

Donnerstag, 13.11.2014, 19.00 - 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Thema: „Der messianische König 'setzt auf der Erde das Recht ein““

berthold
Schneider GmbH | seit 1916
 Teppichwäscherei | Polsterreinigung
 Preise und Infos: www.bertholdschneider.de
 Abhol- und Bringdienst saarlandweit!
0681-88363-0
Wir waschen Teppiche & reinigen Polstermöbel.



Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u.a.: „Wie sich die Sünde auf unser Verhältnis zu Gott auswirkt“

Anschließend: Kurzvorträge und Tischgespräche, Themen u.a.: „Interview mit dem Dienstaufseher“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Sonstiges

■ SaarLandFrauen Felsberg e.V

Hallo liebe Landfrauen, am 12. November 18 Uhr treffen wir uns wieder in Felsberg Dorfgemeinschaftszentrum. Thema: Gesunder Humor aus dem Saarland.

Ref. Arno Meiser.

Eure Lachmuskeln werden strapaziert. Anmeldung bei Hilde Müller Tel: 06837 508. Schriftf. Ingrid Weiß

■ Wenn Sie kein Mitteilungsblatt erhalten

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Mitteilungsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

0 65 02 / 9147-335 oder -336 und 713

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist vertrieb@wittich-foehren.de

■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

Kurse in Hemmersdorf:

Krafttraining für Läufer/innen beginnt am 06.11.2014, 18.00 Uhr 30 Minuten Stabilitätstraining, 1 Stunde Krafttraining, alles was Läufer brauchen, um für die Frühjahrssaison fit zu sein, beginnend mit Krafttraining über Kraftausdauertraining hin zur speziellen Kraft, abschließend 30 Minuten Dauerlauf. Alle paar Wochen wird eine Einheit Berganläufe eingeschoben. (über Zehnerkarte).

Laufseminar, Modul 2, für Absolventen von Modul 1 oder Läufer mit mindestens 2 Jahren Lauferfahrung, **Samstag, 29.11.2014**, 10.00 bis 18.00 Uhr, Voranmeldung dringend erwünscht wegen begrenzter Teilnehmerzahl von 20.

Beim AOK-Laufcamp am 04.10.2014 waren 24 Athletinnen und Athleten aus den Gruppen Hemmersdorf, Saarbrücken, Merzig und St. Ingbert zu Gast, die von den Trainern Stephanie Molinnus, Stephanie Schöfisch, Margret Lichter-Berrar und Oliver Berrar betreut wurden. Auf dem Programm standen Lauf-ABC, Propriozeptives Training, Funktionsgymnastik, Tempoläufe sowie ein Vortrag mit dem Titel „Gut geplantes Training führt zum Ziel“; hier wurden insbesondere Trainingsprinzipien, Trainingsformen und -arten und komplexes Training behandelt. Beim nachfolgenden Modul 2 am 29.11. werden in der Theorie nach einer Wiederholung der Inhalte eigene Trainingspläne erstellt. Fragen und Anmeldung hierzu unter kv-niedtal-saargau@gmx.de. Es sind noch einige Plätze frei.



(unsere Trainingsgruppe in Saarlouis beim dortigen Stadtlauf)

10. Hemmersdorfer Glühweinlauf

Für alle Mitglieder, Freunde und solche, die es werden wollen, führt der Lauftreff Hemmersdorf/Kneipp-Verein Niedtal-Saargau am Samstag, dem 22.11.2014, bereits zum zehnten Mal einen kleinen Lauf bzw. Walking/Nordic-Walking mit anschließendem gemütlichen Beisammensein bei Glühwein und Plätzchen statt. Die Laufstrecke beträgt etwa 9,2 km bzw. 5 km und führt durch das Niedtal.

Auch während des Laufes können Sie an der Wende nach 2,5 km noch entscheiden, ob sie 5km oder doch lieber 9,2 km laufen möchten.

Dazu laden wir Sie ganz herzlich ein. Start des Hauptlaufes ist um 15.00 Uhr. **Der Lauf ist kein Wettkampf** sondern dient dem Kennenlernen unserer schönen Niedtalstrecke. Vorher finden Läufe für Kinder und Schüler bis 15 Jahre statt, und zwar 14.30 Uhr Kinderlauf (0-9 Jahre 400m) 14.40 Uhr Schülerlauf (10 bis 15 Jahre, 2 km) Bitte bringen Sie Ihre eigene Stoppuhr mit, die Auswertung des Laufes erfolgt mit Ihrer selbst gestoppten Zeit wie bei den großen Firmenläufen. Man kann seine Zeit in eine aufgehängte Liste eintragen, muss es aber nicht. Eine Siegerehrung findet nicht statt; dafür gibt es eine große Tombola für alle Starter mit schönen Preisen.

Teilnahme an der Veranstaltung ist auf eigene Gefahr, es wird keinerlei Haftung übernommen.

Infos unter 06833/8740 oder www.kv-niedtal-saargau@gmx.de

RSC Überherrn

Novemberaktivitäten

November-Aktivitäten, damit dieser Monat nicht zu trübe wird
Trainingstreff

Am 02. November ging es mit 12 Radlern bei etwas trübem aber trockenem Wetter an unserem Treffpunkt, an der Saar Brücke in Lisdorf, Richtung Merzig, dann nach Dreisbach und zurück. Hoffen wir das auch am 09., 16., 23. und 30. November die Trainingstreffs gut besucht sind und das Wetter mitspielt.

Auch beim Hallentraining geht es ab Donnerstag 06. November von 18:00 bis 20 Uhr in der Schulturnhalle in Altforweiler wieder los. Bitte bringt eine rutsch feste Gymnastikmatte mit. Unter Anleitung von Dietmar Schug wird ein funktionelles Cross/Athletik-Training angeboten. Vorteile dieses Trainings sind u. a.:

- eine Körperstabilisierung, Fettreduktion und Muskelaufbau
- Steigerung der Flexibilität und Agilität
- Leistungssteigerung und Schnellkraft
- gezieltes Bewegen in ganzen Muskelketten

Winterwanderung

Am 09. November treffen sich alle die an der Novemberwanderung teilnehmen wollen um 10 Uhr in Creutzwald, Rue de Hargarten um eine Strecke von ca. 1 1/2 bis 2 Std. in Angriff zu nehmen. Es wird eine gut befestigte und relativ flache Strecke begangen. Anschließend gemeinsames Mittagessen in Überherrn.

Familienabend

22. November ist es wieder soweit. Unser traditioneller Familienabend steht auf dem Programm. Wie in den letzten Jahren im Gasthaus Fedick in Ittersdorf, Saarlouiser Str. 76, ab 19 Uhr. Bitte meldet Euch rechtzeitig an!

Wie immer haben wir ein leckeres Buffet arrangiert.

Saar Pfalz Cup Ehrung

Zum ersten Mal richtet der RSC Überherrn am 29. November in Differden die Jahresehrung der Jugend U 11 - U 17 und erster Schritt aus. Jugendliche aus den Verbänden Saar, Pfalz und Hessen werden erwartet. Los geht es hier um 16 Uhr im Saal der Gaststätte Treffpunkt im kath. Vereinsheim Friedhofstr. 2 Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

PWR

Berufsvorbereitung am Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen: Besuch der Berufsmesse „Abi - was dann?“

Ein Bericht von Paula Becker, Klassenstufe 11

Abi - was dann? Das ist wohl die Frage, die Schüler sich spätestens in der Oberstufe stellen. Manche haben vielleicht schon genaue Vorstellungen von dem, was sie einmal werden wollen, andere noch nicht.

Um Schülern bei der Beantwortung dieser Frage ein wenig zu helfen, findet jedes Jahr in Saarbrücken eine große Informationsmesse zu genau diesem Thema „Abi-was dann?“ statt. Unterschiedliche Unternehmen, Hochschulen und Institutionen stellen sich bei dieser Messe vor und stehen den angehenden Abiturienten Rede und Antwort.

So besuchte auch in diesem Jahr die gesamte Klassenstufe 11 und 12 die Messe. Damit man sich gut zurechtfinden konnte, bekam jeder Schüler ein paar Wochen zuvor einen Messekatalog mit allen Ausstellern, Vorträgen und einem genauen Lageplan. Wer sich also vorab schon mit diesem Katalog befasst hatte und schon wusste, wo er oder sie hin wollte, hatte keine großen Probleme seine ausgewählten Stände zu finden. Ohne Vorbereitung wurde man von den zahlreichen Angeboten beinahe erschlagen und drohte den Überblick zu verlieren. Und selbst eine gute Vorbereitung war angesichts des Andrangs keine Garantie für Erfolg: „Auch wenn man bereits wusste, wo man hin wollte, war es doch schwierig, sich in dem kleinen Gebäude, zurecht zu finden, da sehr viel los war, sodass es erstens lang dauerte, bis man an seinem Stand angekommen war und zweitens man auch dort meistens längere Zeit warten musste“, meint Pascal Hektor, Klasse 11.

Doch wenn man es dann mal geschafft hatte, bekam man professionelle Hilfe von Mitarbeitern des jeweiligen Unternehmens oder Studenten der jeweiligen Hochschule, so waren zumindest meine Erfahrungen. Alle meine Fragen wurden beantwortet und ich bekam eine gute Vorstellung vom Berufsfeld und von den Unternehmen vermittelt. Auch die Ansprechpartner waren sehr offen und freundlich gegenüber uns Schülern.

Es wurden verschiedene Berufsfelder von Medien über Technik, Management und vieles mehr vorgestellt. So war für jeden Schüler etwas dabei. Zwar waren es mehr Aussteller auf technischer und naturwissenschaftlicher Seite, doch trotzdem konnte man viele unterschiedliche Berufsfelder entdecken.



Geschmälert wurde dieser positive Eindruck nur dadurch, dass ich eher erwartet hätte exotischere Berufe zu sehen, von denen ich eventuell vorher noch nie etwas gehört hatte. Von allen Unternehmen hatte man vorher meistens schon etwas gehört oder konnte sich auf Anhieb etwas darunter vorstellen. Allgemein hatte man das Gefühl, dass sich jeder Aussteller große Mühe gab, den Schülern den besten Einblick in die Berufswelt zu geben und zu helfen, wo immer sie konnten.

Die Berufsmesse ist eine hilfreiche Möglichkeit seiner endgültigen Berufswahl näher zu kommen, doch für Schüler, die noch überhaupt keine Vorstellungen haben, was sie einmal machen wollen, würde ich andere Hilfen vorschlagen, wie zum Beispiel eine persönliche Berufsberatung. Die Messe dagegen nützt eher denen, die schon wissen, was sie wollen und sich über ihre Möglichkeiten informieren wollen.

Gelungene Ferienfreizeit für Kinder aus Saarlouis und Umgebung

Auch in diesen Ferien führte der INNU e.V. seine begehrte Ferienfreizeit für Kinder aus dem Landkreis Saarlouis durch.

21 Teilnehmer waren wieder dabei, als es erneut hieß: Natur stärkt! Geboten wurden viele Lernspiele rund ums Thema Natur, so wie Spiele zur Förderung der Sozial- & Handlungskompetenzen.

Natürlich hatten die kleinen Abenteurer auch ausreichend Gelegenheit, die Natur selbst zu erkunden. Spielerisch lernen! So soll es ein.

Um die Mittagszeit wurde gegrillt oder Stockbrot zubereitet. Natürlich über einem richtigen Lagerfeuer.

Die Woche ging wie gewohnt zu schnell zu Ende.

Wir danken den Kindern für eine schöne und erlebnisreiche Woche!

Anmeldungen für die Ferienfreizeit in den Osterferien können ab jetzt bei geschaeftsstelle@innu-ev.de gestellt werden. Infos zu den Projekten bei www.waldwolli.de.

Für den INNU e.V.

Das Präsidium



■ Überschüssiger Solarstrom für Wärmepumpen?

Strom aus regenerativen Energien hat in Deutschland einen immer größeren Anteil am Strommix bekommen. Dies ist Dank des Zubaus von Windkraftanlagen und Photovoltaik-Anlagen möglich geworden. An Tagen mit geringer Stromnachfrage, zum Beispiel sonntags, kann es dazu führen, dass für kurze Zeit zu viel Wind- oder Solarstrom erzeugt wird. Um die Netze nicht zu gefährden, werden die Anlagen dann gedrosselt oder die Betreiber müssen den Strom im eigenen Haus verbrauchen. Der Ertrag einer Photovoltaik-Anlage wird durch die Drosselung der Einspeisung daher um etwa 3 Prozent geringer ausfallen.

Einige Installateure schlagen ihren Kunden deshalb vor, mit dem überschüssigen Solarstrom eine Wärmepumpe zur Warmwasserbereitung zu betreiben. Dies klingt zunächst plausibel, dennoch rät Helmut Pertz, Energieberater der Verbraucherzentrale des Saarlandes, davon ab. „Erstens lohnt sich eine so teure Investition für eine Wärmepumpe nicht angesichts des geringen Sparpotenzials. Zweitens liegt der Eigenverbrauch des Solarstroms bei einer vernünftigen Anlagenplanung ohnehin bei etwa 30 Prozent.“ Dieser Eigenverbrauch kann noch gesteigert werden, indem man während der Hauptsonnenstunden gezielt bestimmte Geräte wie Waschmaschinen, Spülmaschinen oder Gefriergeräte einschaltet oder deren Leistung erhöht.

Gelegentlich fragen auch Ratsuchende in der Energieberatung der Verbraucherzentrale nach, ob man Wärmepumpen zur Beheizung des Hauses mit Solarstrom betreiben kann. Auch hier rät Helmut Pertz ab. „Dies funktioniert deshalb nicht, weil Wärmepumpen als Heizung einen hohen Strombezug im Winter benötigen, die Solaranlagen zu dieser Zeit aber nur wenig Strom liefern. In den Monaten Dezember und Januar wird in der Summe nur etwa 4 Prozent des Jahresertrages an Solarstrom erzeugt.“

Bei Fragen zu wirtschaftlichen und ökologischen Heizungssystemen beraten die Energieberater der Verbraucherzentrale individuell und unabhängig.

Für eine persönliche Beratung in einer der 16 Energieberatungsstellen im Saarland ist eine Anmeldung erforderlich.

In Wallerfangen finden Energieberatungen jeden ersten Donnerstag im Monat im Nebengebäude des Rathauses, Fabrikplatz, statt. Anmeldung unter 06831 – 6809 81.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

Telefon: 06831/76020

Ausstellung: „Franz Stock – Frieden als Auftrag“

Bis 13. November, Montag bis Freitag 8 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 13 Uhr. Franz Stock war im Zweiten Weltkrieg Seelsorger der Gefangnisse von Paris und gilt als ein Wegbereiter der Deutsch-Französischen Freundschaft.

Selbsthilfe Depression

Jeden Freitag, 18 Uhr. 1 €

Lesen und Schreiben für Erwachsene

In Dillingen und Lebach. 0 €

Meister-Eckhart-Gesprächskreis

Freitag, 7. November, 18.30 Uhr. Mit Egbert Mieth. 0 €

Wirbelsäulengymnastik

Sechs Freitage ab 7. November, 18 bis 19 Uhr. Mit Ute Luxenburger. 30 €

Italienische Gesprächsrunde

Samstag, 8. November, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Margret Lovisa. 7 €

Theaterworkshop für Frauen – Theater als Selbsterfahrung

Samstag, 8. November, 15 bis 18 Uhr. Mit Maria Vill. 15 €

Mama lernt Deutsch – Fortgeschrittene

Zehn Termine samstags ab 8. November, 9 bis 13.30 Uhr. 10 €

„Social-Media-Brunch“ für Frauen

Dienstag, 11. November, 9 bis 12 Uhr. KEB@Punkt. Mit Saskia Hehl. 20 € mit Verpflegung.

Kompaktkurs: Nähen für Fortgeschrittene

Dienstag bis Freitag, 10 bis 12.15 Uhr, 11. bis 14. November. Mit Ruth Engeldinger (Absprache: 06831/707449). 36 €

Pralinen selber machen

Dienstag, 11. November, 17.30 bis 19.45 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. 10 € plus Zutatenumlage.

Yoga in Lebach

5 Termine mittwochs, 9.30 bis 11 Uhr, ab 12. November. Mit Marina Wollscheid. 50 €

Benehmen bei Tisch – Ein Training für Anleiter, Pädagogen und Mitarbeiter in der Gastronomie

Mittwoch, 12. November, 8.30 bis 13 Uhr. Mit Stefan Maurer. 39 € mit Frühstück und Mittagessen.

Vortrag: Franz Stock und unser deutsch-französisches Schicksal

Mittwoch, 12. November, 18 bis 19.30 Uhr. Mit Dr. Jean-Marie Fèvre. 0 €

Rock-'n'-Roll-Tanzen für Anfänger

Mittwoch, 12. November, 19.30 bis 21 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

Kreativitätstraining

Donnerstag, 13. November, 9 bis 16.15 Uhr. Mit Antje Wohlauf. 75 € mit Verpflegung.

Weihnachtskarten gestalten mit verschiedenen Stempeltechniken

Freitag, 14. November, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. 9 €

Hochsensiblen Gruppe

Freitag, 14. November, 18 bis 19.30 Uhr. Mit Dipl.-Psych. Frank Lessel. In Kooperation mit KISS. 1 €

Tanz-Workshop: Freestyle

Samstag, 15. November, 18 bis 19.30 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

Malen nach Bob Ross: Winterlandschaft

Samstag, 15. November, 10 bis 17 Uhr. KEB in Lebach. Mit Gerda Langstroer. 79 € inklusive Original-Material.

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 15. November, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

Englische Gesprächsrunde

Dillingen. Montag, 17. November, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Aitdal Bongsangue. 7 €

Schimmel in der Wohnung – Ursachen und Abhilfe

Montag, 17. November, 18.30 bis 20.30 Uhr. Mit Dr. Werner Ehl. In Kooperation mit der Verbraucherzentrale des Saarlandes. 0 €

Weihnachtskarten gestalten mit verschiedenen Stempeltechniken

Dienstag, 18. November, 17.30 bis 19.45 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. 9 €

Einfach besser Französisch reden – ein Auffrischkurs für den Alltag

Fünf Termine mittwochs, 18 bis 19.30 Uhr, ab 19. November. Mit Jeanne Pöppel. 30 €

Mode vergeht – Stil bleibt. Haar/Kosmetik- und Textilberatung

Mittwoch, 19. November, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Edeltraud Hein. 12 €

Rock-'n'-Roll-Tanzen für Anfänger

Mittwoch, 19. November, 20.30-22 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

Hilfen zur Berufsfindung

„BOplus – Berufsfindung und Orientierung“. Info: Vera Maurer, 06831/76 02 93; vera.maurer@keb-dillingen.de



Caritas Sozialstation im Dekanat Wadgassen

für die Gemeinden Überherrn, Rehlingen-Siersburg, Wallerfangen und Wadgassen

☎ 0 68 34/ 94 34 95 ► 24 Std. Bereitschaft

*Wir sind für Sie da,
wann immer Sie uns brauchen!*

Provinzialstraße 10 • 66787 Wadgassen-Schaffhausen



Winterreifenaktion

Zur Sofortmitnahme oder Montage zu günstigen Preisen!


Neu- und Gebrauchtreifen

Reifenservice & Automobil Schönheitsfarm

Unser Service für Sie:


- ✓ Beratung bei der Reifenwahl
- ✓ Reifen-Check: Luftdruck + Profiltiefe
- ✓ Fachgerechte Montage auf Alu- oder Stahlfelgen
- ✓ Rad- und Reifenwechsel
- ✓ Reifeneinlagerung
- ✓ Räder auswuchten

H. Klein • Metzgerstraße 52 • 66802 Felsberg • Tel. 0 68 37/90 91 20




AXA gibt Gas: Top-Leistungen zu Top-Preisen.

Mit den Tarifen von AXA erhalten Sie erstklassige Leistungen und im Schadenfall kümmern wir uns mit schadenservice360° Auto um alles. Kündigen Sie einfach bis zum 30.11.2014 Ihre bisherige Kfz-Versicherung (*gilt für die meisten Verträge) und wechseln Sie zum 01.01.2015 zu AXA.



Sprechen Sie uns an! Wir erstellen Ihnen gerne Ihr persönliches Angebot!

Maßstäbe / neu definiert 

AXA Sven und Michael Stolz
 Weingartstr. 21, 66798 Wallerfangen
 Tel.: 06837 900635, Fax: 06837 901761



Holzbau
 Holzhäuser
 Bedachungen
 Bauklempnerei
 Flachdachisolierungen
 Fassadenverkleidungen
 Kaminverkleidungen
 Dachfenstereinbau
 Trapezbleche
 Reparaturdienst
 Sturmschäden
 Terrassenisolierungen

ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB

Werderstraße 14
66763 DILLINGEN
 Tel. 0 68 31 / 70 70 66

Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne URLAUB
Camping Genießen
Wallerfangen
Freude DEUTSCHLAND
Feiern Museen

Treffpunkt Deutschland.de
 Reisemagazine

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Top versichert"
 der Fa. HUK-Coburg.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



IMMOBILIENWELT
 Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

aus der Region für die Region

Immobilien Anzeigenannahme 065 02 / 9147-0

Neuer Mitarbeiter des Golfclubs Saarbrücken sucht

Einfamilienhaus mit Garten zum Kauf.

Angebote bitte an: Roland Schmidt: rolandschmidt1959@t-online.de



TRAUER mitTEILEN

www.wittich.de

Foto: Paul-Georg Meister / pixelio.de

STELLENMARKT

aktuell

Bildung Beruf Erfolg Zukunft

Stellen Anzeigenannahme
 0 65 02/91 47-0



Bestattungsinstitut Michael Heitz

- Hilfe und Beratung im Trauerfall
- Jederzeit sofort für Sie erreichbar
- Erledigung sämtlicher Belange und Formalitäten
- Persönliche Betreuung und Beratung, auch gerne bei Ihnen zu Hause

Tel. 06836/4300 – Differter Str. 59 – 66802 Überherrn

Für unser attraktives und wohnliches Pflegeheim mit

- ◆ 80 Plätzen
- ◆ in einem gepflegten Ambiente im Saarland

suchen wir baldmöglichst eine

Pflegedienstleitung (m/w)

Voraussetzung ist eine abgeschlossene Weiterbildung nach § 80 SGB XI.

Wir bieten Ihnen einen unbefristeten Vollzeitarbeitsplatz mit ansprechender Vergütung.

Zuschriften unter Nr. **16772066** an Verlag + Druck
 LINUS WITTICH KG, Postfach 1154, 54343 Föhren.

energiSaar **prego.**
services

Zählerableser unterwegs

In Ihrer Gemeinde werden für die Jahresverbrauchsabrechnung 2014 von prego services GmbH im Auftrag des örtlichen Netzbetreibers energis – Netzgesellschaft mbH die Zählerstände abgelesen. Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr(e) Zähler leicht zugänglich ist/sind. Die Termine für die einzelnen Stadt- bzw. Ortsteile entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle.

Wallerfangen	10.11.2014 - 15.11.2014
Ittersdorf	10.11.2014 - 15.11.2014

Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen bemühen sich, Sie persönlich anzutreffen, damit eine ordnungsgemäße Zählerstandsaufnahme gewährleistet ist. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, die von 8.00 Uhr bis 19.00 Uhr unterwegs sind, können sich alle ausweisen. Daher lassen Sie sich im Zweifelsfalle bitte den Ausweis zeigen.

Sollte es Ihnen in Ausnahmefällen nicht möglich sein, den Ablesern Zutritt zu den Messeinrichtungen zu gewähren, haben Sie auch die Möglichkeit, uns Ihren Zählerstand mitzuteilen. Hierzu hinterlegt der Ableser/die Ableserin eine Zählerstandsmeldekarte.

Liegt der energis - Netzgesellschaft mbH bis zur Jahresverbrauchsabrechnung kein ordnungsgemäßer Zählerstand vor, wird nach zulässigen Vergleichsdaten der Jahresverbrauch 2014 geschätzt.

Die energis - Netzgesellschaft mbH lässt alle in ihrem Eigentum befindlichen Zähler ablesen, auch die Zähleranlagen nach einem Versorgerwechsel.

Die Ablesung ist selbstverständlich kostenlos. Die Ableser und Ableserinnen sind nicht berechtigt, Zahlungen entgegenzunehmen.

Für Ihre Mithilfe bedanken sich die energis - Netzgesellschaft mbH und die prego services GmbH schon heute recht herzlich.

Ablese-Tel.-Hotline: 0681/95943-2420
 Ablese-Fax-Hotline: 0681/95943-5005
 E-Mail: zs.net.energisaar@prego-services.de

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst
 Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177/7282186
www.konrad-mueller-heizungen.de

Lassen Sie Ihren **Orient-Teppich** jetzt reinigen!
 für nur **14,90 €**..

kostenloser Abholservice*
06898-22348

Teppich- und Posterreinigung MÜDEN REINIGUNG
 Hofstattstraße 37 · 66333 Völklingen
www.teppichreinigung-saarland.de

FRIEDRICH & CO GMBH
DER DACH-PROFI!
 mit langjähriger Erfahrung u. kompetentem Team

Mozartstraße 3 · 66780 Rehlingen-Siersburg

Dach- und Bauklempnerarbeiten

- Dachfenster
- Trapezbleche
- Garagenabdeckung
- Flachdach

Tel. 0 68 35 - 6 86 41 Mobil: 01 72 - 6 88 34 84
 E-Mail: friedrich-rehlingen@t-online.de

Treffpunkt Deutschland.de
 Reisemagazine

Neu: Online und als ePaper

FRÄNKISCHE SCHWEIZ

Heimat entdecken. Klettern in Franken.

Die neuen Reisemagazine von LINUS WITTICH.

Weitere Reiseziele unter www.TreffpunktDeutschland.de

Foto: Tourismuszentrale Fränkische Schweiz

Meisterhaft
 Für gesunde vier Wände geben wir alles

Ihr Spezialist für alle Baumaßnahmen, vor allem...

Sanie...rung

Für Kanalsanierung und Kellerabdichtung haben wir mehr als nur ein gutes Händchen. Wir durchleuchten Ihr Haus auf Herz und Nieren. Moderne Analysetechnik, Rückstauschutz sowie unser kompetentes Pflegepersonal* sorgen dafür, dass die Nässe draußen bleibt.

*von zufriedenen Hausmüttern empfohlen

06831-965 965

bannwegBAU
 HOCH- UND TIEFBAU SAARLOUIS

Büro: Ostring 53 · Saarlouis-Fraulautern · www.bannwegbau.de



KW 45

bundesligabarometer.de

bundesligabarometer.de ist Deutschlands größtes repräsentatives Sport-Umfrageportal. Fußball-Fans bewerten den aktuellen Spieltag.

Machen auch Sie mit!

Die Bundesliga-Fanbox zum 10. Spieltag

wird präsentiert von

LW-flyerdruck.de

Mehr unter:
www.LW-flyerdruck.de

Das Meinungsbarometer und weitere Ergebnisse zu aktuellen Themen rund um Fußball und der Bundesliga.

Allgemeine Ergebnisse

Top-3 Mannschaften des letzten Spieltags

Top-3 Teams	
Mannschaft	Note
1 FC Bayern München	1,41
2 Borussia Dortmund	1,59
3 VfL Wolfsburg	1,72

Welches Team gewinnt die Champions League 2014/2015?

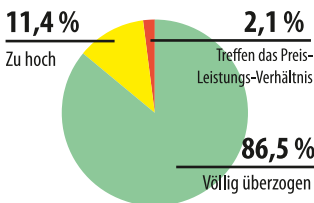
Real Madrid	42,1%
FC Bayern München	29,4%
Borussia Dortmund	9,7%
FC Barcelona	5,0%

Die optimale Bundesliga Mannschaft des letzten Spieltages setzt sich aus folgenden Mannschaften zusammen:

Sturm	VfL Wolfsburg	Note: 1,52
Mittelfeld	FC Bayern München	Note: 1,59
Abwehr	Borussia Mönchengladbach	Note: 1,71
Tor	Borussia Mönchengladbach	Note: 1,31



James wechselt für 80 Mio. Euro Ablöse zu Real Madrid, Suarez für 81 Mio. Euro zu Barcelona. Was hältst du von den aktuellen Ablösesummen im europäischen Fußball?



Top 3 Trainer des letzten Spieltages

1 Pep Guardiola	2 Andre Breitenreiter	3 Lucien Favre
FC Bayern München	SC Paderborn 07	Borussia Mönchengladbach
Note: 1,30	Note: 1,33	Note: 1,48

Welche der europäischen Top-Clubs wirtschaften deiner Meinung nach seriös? (Mehrfachnennungen möglich)

Seriöses Wirtschaften	
FC Bayern München	93,8%
Borussia Dortmund	86,2%
Bayer Leverkusen	58,3%
Schalke 04	23,7%
Arsenal London	16,0%

Wie es funktioniert:

Diese Seite wird wöchentlich von unserer Redaktion in Zusammenarbeit mit der SLC Management GmbH Nürnberg und **www.bundesligabarometer.de** mit aktuellen Ergebnissen und Meinungen erstellt.

Alle machen mit und geben ihre Meinung zur Fußball Bundesliga und zum aktuellen Sportgeschehen ab, seien es Beamte, Angestellte, Arbeiter, Selbständige Unternehmer, Rentner, Schüler und Studenten, egal ob Mann oder Frau und durch alle Altersschichten. **Einfach registrieren, mitmachen, dabei sein!**

Findest du es gut, dass die DFL die finanziellen Mittel aus der internationalen Vermarktung neu verteilen und damit auch die "Kleinen" stärken will?

Finde ich gut 92,3%

Finde ich nicht gut 7,7%

So beurteilen die Fans das Ergebnis ihrer Mannschaft am nächsten Spieltag:

Sieg	Unentschieden	Niederlage	VORSCHAU NÄCHSTER SPIELTAG		Sieg	Unentschieden	Niederlage
69,9%	16,3%	13,8%	Borussia Dortmund	: Bor. Mönchengladbach	54,2%	45,1%	0,7%
58,8%	39,2%	2,0%	Bayer 04 Leverkusen	: 1. FSV Mainz 05	2,4%	24,4%	73,2%
84,6%	15,2%	0,2%	VfL Wolfsburg	: Hamburger SV	15,4%	53,8%	30,8%
69,0%	3,4%	27,6%	FC Augsburg	: SC Paderborn 07	54,6%	14,6%	30,8%
70,3%	23,4%	6,3%	1899 Hoffenheim	: 1. FC Köln	0,8%	74,4%	24,8%
61,7%	13,6%	24,7%	Hertha BSC	: Hannover 96	45,3%	39,1%	15,6%
87,7%	11,7%	0,6%	Werder Bremen	: VfB Stuttgart	65,6%	1,6%	32,8%
8,2%	5,2%	86,6%	Eintracht Frankfurt	: Bayern München	99,1%	0,9%	0,0%
39,1%	28,7%	32,2%	SC Freiburg	: FC Schalke 04	81,7%	17,5%	0,8%

Die Ergebnisse des aktuellen Spieltages finden Sie unter: **www.bundesligabarometer.de**

MITMACHEN.



Die Fans und Kunden der Vereine der Bundesliga sind die Basis für die Statistiken dieser Fan-Box. **Willst auch Du Deinen Verein bewerten?**

Werde TEIL der STIMME der FANS: REGISTRIEREN. MITMACHEN. DABEI SEIN.

www.bundesligabarometer.de

Für DICH, deinen Verein und den Sport

Urlaubsregion

HAUENSTEIN



Eine Urlaubsregion, die verzaubert durch die Landschaft, direkt im Biosphären Naturpark Pfälzerwald. „Die Natur hat hier eine so faszinierende und vielfältige Landschaft geschaffen, dass es immer etwas zum Entdecken und zum Staunen gibt. Die vielen Ausflugsziele und Angebote, besonders auch für Kinder, lassen keine Langeweile aufkommen“.

Erleben Sie die Wandervielfalt auf unseren herrlichen Premiumwegen

Wanderpauschale „7 auf einen Streich“ - Wo Genuss zur Lust wird

Inne halten, die Zeit vergessen, unerreichbar sein und doch ganz nahe - bei sich, inmitten der Natur. Den Augenblick genießen, die Augen schließen, die Jahreszeiten riechen, schmecken und ertasten. Dem Sinn des Lebens nahe kommen. Die schönsten Buntsandsteinfelsen - die schönsten Pfade, faszinierende Aussichten, beeindruckende Buntsandstein-Felsformationen erwarten Sie. Unter sieben gepflegten und hervorragend ausgeschilderten Premium-Wanderwegen können Sie Ihre Routen wählen, von 6 km bis zu 17 km Länge. Leicht begehbare Wege und weicher Waldboden machen die Premiumwege für jedes Alter wanderbar und zum Wandergenuss pur.

Die Pauschale beinhaltet: 4 Übernachtungen mit Frühstück im Gästehaus/Pension, Doppelzimmer mit Dusche oder Bad/WC, 1 Pfälzer Menue, Wanderkarte Hauenstein & Trifelsland, Besuch Deutsches Schuhmuseum in Hauenstein und ein Überraschungspräsent.

Reisepreis pro Person 139,00 €

Buchung und Info bei:

**Tourist-Info-Zentrum Pfälzerwald
Urlaubsregion Hauenstein
Schuhmeile 1 * 76846 Hauenstein
* Tel. 06392 / 92 333 80
* www.hauenstein-pfalz.de**



EIN GANZ BESONDERES DANKESCHÖN FÜR SIE ALS LESER! DEUTSCHLAND - RHEINLAND PFALZ - BAD HÖNNINGEN



Rhein-Schiffahrt inklusive

€ 20,- Getränkegutschein inklusive



Rheinischer Urlaub in Bad Hönningen

6 Tage im Mittelklasse-Hotel Haus Christel mit Halbpension Plus

Bad Hönningen in der Rheinland-Pfalz liegt in einer herrlichen Landschaft direkt am Rhein und den Weinbergen und ist der ideale Ausgangspunkt für Wanderungen, Fahrradtouren entlang des Rheins und Schifffahrten oder relaxen Sie einfach in der Rheinpark Therme. Die Fußgängerzone von Bad Hönningen lädt mit seinen kleinen Cafés, gemütlichen Wirtshäusern und Weinstuben zum Verweilen ein. Erleben Sie auch die Leutesdorfer Weinkultour - einen 3 km langen Wanderweg entlang der Weinterrassen.

Ihre Unterkunft: Das Haus Christel liegt in zentraler Stadtlage am Fuße des romantischen Mittelrheins in Bad Hönningen. Der Rhein ist nur ca. 300 m entfernt und die Kristall Rheinpark Therme, die Fußgängerzone und die Rheinpromenade sind in nur wenigen Gehminuten erreichbar. Von der Unterkunft aus können Sie direkt den Wanderrundweg „Caput Limits“ starten oder haben es auch nicht weit zu den anderen Wanderwegen.

Ausstattung: Die Doppelzimmer (min./max. 2 Erw.) verfügen über Dusche/WC, Föhn, Kosmetikspiegel, Sat-TV (Flat Screen), Radiowecker und teilweise Balkon.

Die Doppelzimmer mit Zustellbett (min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 2 Kinder) und die Einzelzimmer (min./max. 1 Erw.) verfügen über eine ähnliche Ausstattung. Die Unterbringung erfolgt im Haupt- oder Nebenhaus vor Ort, je nach Verfügbarkeit.

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Doppelzimmer mit Zustellbett mit 2 Vollzahlern erhalten 1-2 Kinder bis Ende 11 Jahre 100% und von 12 bis Ende 15 Jahre 50% Ermäßigung

IHRE HALBPENSION PLUS LEISTUNGEN:

- reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 3-Gang Menü oder Buffet am Abend
- 1 Stück Kuchen und 1 Tasse Kaffee am Nachmittag
- 1 x pro Aufenthalt Rheinischer Abend im Rahmen der Halbpension Plus mit Musik und Spezialitäten aus der Region
- 1 x pro Aufenthalt Römischer Schinkenbraten im Rahmen der Halbpension Plus

Unser Tipp: Ein wahres Highlight ist der ca. 8 km entfernte Geysir (weltgrößter Kaltwasser-Geysir), eine Quelle, die ihr Wasser in regelmäßigen oder unregelmäßigen Abständen als Fontäne ausstößt, in Andernach!

IHR BUCHUNGSCODE: B135606



ab € **179,-** p.P.

Alles mit drin:

- ✓ 5 Übernachtungen im Mittelklasse-Hotel Haus Christel im Doppelzimmer
- ✓ 1 Flasche Mineralwasser bei Ankunft auf dem Zimmer
- ✓ 1x Begrüßungsgetränk
- ✓ Halbpension Plus
- ✓ 1 x Getränkegutschein im Wert von € 20,- pro Doppelzimmer/ Aufenthalt; € 10,- pro Einzelzimmer/Aufenthalt (keine Barablässe)
- ✓ 1x Rheinschiffahrt pro Person/Aufenthalt
- ✓ WLAN im Gastraum
- ✓ 1 x kleines Weinpräsent pro Zimmer zum Abschied
- ✓ Parkplatz (nach Verfügbarkeit)

Für Sie getestet:



Anreisetermine 2015 im Doppelzimmer

Saisonzuschlag p.P.	Sonntag (5 Nächte)
€ 0,-	15.03.-29.03.15/18.10.-01.11.15
€ 10,-	05.04.-19.04.15
€ 20,-	26.04.-03.05.15/17.05.15/07.06.-05.07.15/ 19.07.-02.08.15/04.10.-11.10.15
€ 50,-	10.05.15 / 24.05.-31.05.15/ 09.08.-27.09.15

Wunscheleistungen (Zuschlag p.P./Paket): Einzelzimmer: zuschlagsfrei; Doppelzimmer mit Zustellbett: € 52,-
Nicht inklusive (zahlbar vor Ort): Kurtaxe: ca. € 1,60 p.P./Tag.

Jetzt gratis buchen:

0800 - 723 983 021

Wir sind täglich von 08:00 - 22:00 Uhr persönlich und kostenfrei für Sie erreichbar!

sonnenklar
viel. mehr. urlaub.

Oder in einem von über 200 sonnenklar Reisebüros!

sonnenklar ist eine Marke der Euvia Travel GmbH, Landsberger Str. 88, 80339 München. Ihr Reiseveranstalter BigXtra Touristik GmbH (Landsberger Str. 88, 80339 München) ist als sonnenklar-Schwesterunternehmen Reiseveranstalter für viele weitere sonnenklar-Aktionsangebote. Mit Erhalt der Buchungsbestätigung des Reiseveranstalters und Zugang des Sicherungsscheins wird eine Anzahlung in Höhe von 25% des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.



Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

FEROTEC

FENSTER
WINTERGÄRTEN
HAUSTÜREN
ROLLADEN

Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

www.dorr-design.de Tel. 06831 976969

Schützen Sie ihr Eigentum!

Funk-Alarmanlage Lupus XT1

Keine Kabelverlegung notwendig

Starter-Set für nur **639,00 Euro***

* zzgl. Montage u. Programmierung

Einfache und schnelle Montage

Jetzt kostenlos beraten lassen!

pwd Wachdienst GbR

Tel.: 06898 - 689 351

Rathausstraße 75-79

66333 Völklingen





Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

Ferienwohnung „Himmelchen“
im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (****) in Ahrweiler für 2 – 4 Personen, direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern, ab 45,- € pro Tag. Tel. 01 63 / 7 88 02 36
E-Mail: h.pacyna@web.de · www.himmelchen.de



KARWAT

Injektionstechnik

Seit 1962

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

VERLAG



WITTICH

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung "Mein Landblatt".

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Farbe macht gute Laune!!!






Buchen Sie jetzt Ihre *Grußanzeige* für

Weihnachten

bei Harald Lesch

Telefon: 0172 - 5464020

Fax: 06502 - 9147-248

Adresse: Europaallee 2, 54343 Föhren

E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de



Wir verheizen nicht.

Wir verdienen!!!

Die clevere Energiewende mit BVT-Versorgungssystemen

Die lohnende Lösung:

Heizkessel-austausch

Umrüsten lohnt sich:
Bis zu 40 Prozent Heizkosten einsparen, Wärme auf Vorrat speichern und verschiedene Systeme energiesparend miteinander verbinden.
Wir realisieren zukunftsfähige Lösungen für Ihre Wärmeversorgung.
Mehr Infos: 06831 / 98 39-0

www.bvt-bellmann.eu

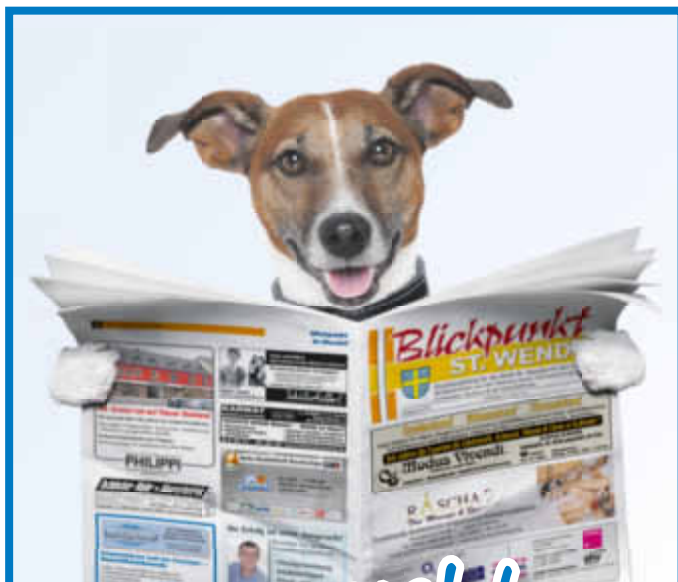


Versorgungs-Spezialist für Wohlfühlklima und regenerative Energien

BVT  Bellmann

Energie- und Gebäudetechnik

Offizieller Unterstützer der Energiewende



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

ANTIK & SAMMLERWELT

sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahn-, Altgold, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Aus Nachlässen: Ganze Services, Einzelteile & Figuren (V&B, Hutschenreuther, Rosenthal etc.) uvm. Tisch-/Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug. Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.wirtin (FH) Susanne Kimberger & Team, Illingen, ggü. Sparkasse.
Tel. 06825 / 4999355

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

ADVENTS(FLOH)MARKT, WEIHNACHTSBÜCHEREI, (FLOH)MARKT, 66780 Rehlingen, Fremersdorferstr. 39, 06835-8153 am Sa. 8.11. ab 14 Uhr + So. 9.11. ab 11 Uhr! Bei jedem Wetter!

Achtung! Altes gegen Bares für Pelze, Taschen, Schmuck aller Art, Armband-/Taschenuhren, Luxusuhren, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan und alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0177/8020207

Barzahlerin & Liebhaberin von Bernsteinketten (olivenförmig) und anderem Schmuck zahlt Höchstpreise.
Tel. 0 68 25 / 4 99 93 55

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Junges Lehrerpaar sucht Whg. mit mind. 3 Zimmern, ab 90 qm, im Raum Marpingen od. Tholey. T: 0176/64807513

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Illingen, Hauptstr. 63, DG.-Whg., ca. 80 qm, 2 ZKB, Wohn-Essz. offen, EBK, kpl. renov., sof. beziehbar, KM 450,- € zzgl. NK, Tel.: 06825/44243

Kaufe alles aus Omas Zeiten. Ganze Nachlässe. Komme sofort, zahle bestens. Karl Buchert, Tel.: 06826/53248

Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Trapezbleche, Wellbleche günstig zu verkaufen. Tel.: 0163-6406625

Tommy - Ihr Alleinunterhalter od. DUO. Für jedes Fest Live-Musik mit Keyboard u. Gesang - unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel.06806/12244

Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD
videostudio-bast.de - 06825/44666

Zentrum Heusweiler, Büro/Werkstatt/Lager, ca. 160 qm, Parkplätze, zu vermieten. Tel. 0151/16572580

Kaufe alles Uralte: Alte 2-tür. Kleiderschränke, Kommoden, Truhen, Sekretäre, Vertikos, auch verwurmt u. reparaturbedürftig, Wanduhren, Standuhren, Porzellan, Bilder, Spielzeug, ganze Nachlässe, zahle faire Preise. Tel.: 06826/9655855 u. 0172/7846586

Tholey, wir suchen ein Baugrundstück in Tholey. Größe ca. 400 - 700 qm. Tel. 0172/9408484

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

Achtung! Ankauf von hochw. Damen- und Herrenmänteln u. Bekleidung aller Art. Tel.: 0177/5066621

Kartenlegerin mit Partner-Rück- u. Zusammenführung. Tel.: 06865/258982

Top-Alleinunterhalter, Live-Musik, m. Gesang, alle Stilrichtungen, freie Termine. Tel.: 0170/8146605

Brennholz zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, www.hochwaelder-brennholz.de

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos.** Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Tom - Ihr Alleinunterhalter für jedes Fest. Tel. 06834/55164 o. 0163/9093113

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verlegen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Eine gesunde Geschenkidee Natur-Lammfelle Klesen
65x45 cm, Wolle, 30 mm 60,- €
75x55 cm, Wolle, 30 mm 80,- €
85x65 cm, Wolle, 30 mm 90,- €
Per Post sofort lieferbar mit Gebrauchsanweisung.
Klesen, Lammfelle, Hauptstr. 37, Tholey-Hasborn
Tel. 06853/6553, Fax 06853/7847
Geöffnet: Mo.-Sa. 10-19 Uhr

Go online! Go **wittich.de**

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen, Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

EnergieSparMesse Dillingen



08. - 09. November 2014 Lokschuppen

Samstag, 08. Nov. - 10 -18 Uhr

Sonntag, 09. Nov. - 10 -18 Uhr

Messe und Fachvorträge zu den Themen
Energieeffizienz in Gebäuden und
umweltfreundlicher Energieversorgung
Wir laden Sie herzlich ein – Eintritt frei

Ihr Erfolg ist unser Anspruch!



Werben Sie in Ihren
Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und
Geschäftsanzeigen

Informieren Sie sich unverbindlich!

Harald Lesch

Fon: 01 72 / 5 46 40 20

Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48

E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de

Adresse: Europaallee 2 · 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



**Farbanzeigen
fallen auf!**



Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-foehren.de

Container dienst

Sonntag GmbH



0 68 35 / 65 54
Rehlingen/Siersburg

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Öffnungszeiten Filiale Wallerfangen:
Dienstag, 9.00 bis 11.30 Uhr • Freitag, 15.30 bis 18.00 Uhr sowie
Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com



Fenster | Türen | Wintergärten

Schauen Sie doch rein!

Nutzen Sie die Gelegenheit und
verbinden Sie einen Besuch bei
uns mit einem Bummel über den
Hermeskeiler Martinusmarkt.

Verkaufsoffener Sonntag
09.11.2014 - 13 bis 18 Uhr

TEBA Hansen & Kaub GmbH
Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil | Tel. 0 65 03 / 91 65 0
www.teba-fenster.de

FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

1000 SERVICE für Profis und Handwerker

Minibagger 0,8 to - 3,5 to Radlader - Arbeitsbühnen bis 22 m - Rüttelplatten
von 99 kg - 450 kg - Abbruchhämmer und Bohrhämmer ... und vieles mehr!
Fordern Sie unser Prospekt kostenlos an!! 06861-1000

1000 SERVICE - Alles unter einem Dach!!!

Abschleppdienst - rund um die Uhr • **Baumaschinen-Vermietung** - Baugeräte
aller Art • **Autovermietung** - PKW - LKW - Sprinter - Kipper - 9-Sitzer-Busse
• **Gebrauchte Ersatzteile** - über 30.000 Ersatzteile auf Lager • **Autorecycling** -
KOSTENLOSE Entsorgung Ihres Altfahrzeuges. **06861-1000**

1000 SERVICE GROSSER ERSATZTEIL-VERKAUF

gebrauchte Ersatzteile aller Art:
Motoren - Getriebe - **Winterreifen** - Felgen - Karosserieteile aller Art.
Tel. 06861/939700

EINMALIG IN DER KFZ-BRANCHE: **ALL INCLUSIVE** SORGLOS AUTOFAHREN!

Sichern Sie sich unsere
TOP-Leasingkonditionen
für alle Modelle noch für 2014



z.B. PEUGEOT 208 ab 149,- €
im Monat ohne Anzahlung
inkl. Full Service
für 48 Monate, 10.000 km/Jahr

FULL SERVICE

Bis 96 Monate Garantie!

(Werks- u. Anschlussgarantie ohne Selbstanteile)

- Wartung / Inspektion
- sonstige Reparaturen
inkl. Verschleißteile
- Winter- / Sommerräder
- Leihwagen
kostenlos
- Top-
Schutzbrief



FULL SERVICE bei Barzahlung
und Finanzierung möglich

NUR BEI UNS

Auto Galerie Rehlingen

Wallerfanger Straße 68

66780 Rehlingen-Siersburg

Telefon: 0 68 35 - 60 76 30

AUTO
Rehlingen *Galerie*

www.autogalerie-rehlingen.de